

BOP 220/221 1.2

Uuni

Sisällysluettelo

Määräystenmukainen käyttö	3
Tärkeitä turvallisuusohjeita	4
Vaurioiden syyt	6
Ympäristönsuojelu	6
Energiansäästö	6
Ympäristöystävällinen hävittäminen	6
Tutustuminen laitteeseen	7
Uuni	7
Näyttö ja valitsimet	8
Symbolit	8
Värit ja esitystapa	8
Standby	9
Laitteen aktivointi	9
Lisäinformaatiota i ja i [®]	9
Jäähdytin	9
Asennot Toiminnonvalitsin	10
Lisätarvikkeet	11
Erityislisätarvikkeet	11
Ennen ensimmäistä käyttöä	11
Kielen asettaminen	11
Kellonajan muodon asetus	11
Kellonajan asetus	11
Päivämäärän asettaminen	11
Päiväyksen asettaminen	12
Lämpötilayksikön asetus	12
Ensimmäisen käyttöönoton lopettaminen	12
Uunin kuumentaminen	12
Varusteiden puhdistus	12
Laitteen käyttö	12
Uunitila	12
Varusteiden asettaminen uuniin	12
Päällekytkentä	13
Pikakuumennus	13
Turvakatkaisu	13
Ajastintoiminnot	13
Ajastin-valikon haku näyttöön	13
Hälytin	13
Ajanottokello	14
Kypsennysajan kesto	14
Kypsennysajan päätyminen	15
Pitkäaika-ajastin	16
Pitkäaika-ajastimen asetus	16
Yksilölliset reseptit	17
Reseptin tallentaminen	17
Reseptin ohjelmointi	17
Nimen syöttäminen	17

Reseptin käynnistäminen	18
Reseptin muuttaminen	18
Reseptin poistaminen	18

Lapsilukko	18
Lapsilukon aktivointi	18
Lapsilukon deaktivointi	18

Home Connect	19
Asentaminen	19
Kaukokäynnistys	20
Home Connect -asetukset	20
Etädiagnoosi	21
Tietosuojaa koskeva huomautus	21
Standardinmukaisuustodistus	21

Perusasetukset	22
-----------------------	-----------

Puhdistus ja huolto	24
Puhdistusaine	24
Kannatinritilöiden poistaminen	25

Pyrolyysi (itsepuhdistus)	25
Pyrolyysin esivalmistelu	25
Pyrolyysin käynnistäminen	26
Varusteiden puhdistus pyrolyysin avulla	26

Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?	27
Sähkökatko	27
Esittelykäyttö	27
Uunin lampun vaihto	28

Huoltopalvelu	28
Mallinnumero ja sarjanumero	28

Taulukot ja vihjeet	29
Vihannekset	30
Lisukkeet ja ruoat	31
Kala	33
Liha	34
Lintu	37
Grillaus ja paahtaminen	38
Leivonnaiset	39
Jälkiruoat	43
Umpioiminen	44
Desinfiointi	44
Kuivaaminen	44
Paistokivi	45
Akryyliamidi elintarvikkeissa	46

Lisätietoja tuotteista, varusteista, varaosista ja palveluista löydät Internetistä: **www.gaggenau.com** ja Online-Shopista: **www.gaggenau.com/zz/store**

Määräystenmukainen käyttö

Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Vasta sitten voit käyttää laitettasi turvallisesti ja oikein. Säilytä käyttö- ja asennusohje myöhempää käyttöä tai seuraavaa käyttäjää varten.

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kalusteeseen asennettavaksi. Noudata asennusohjeita.

Tarkasta laite, kun olet purkanut sen pakkauksesta. Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

Ilman pistoketta olevan laitteen saa liittää vain valtuutettu asentaja. Takuu ei kata virheellisestä liitännästä johtuvia vaurioita.

Tämä laite on tarkoitettu yksityisille kotitalouksille ja kodinomaiseen ympäristöön. Käytä laitetta vain ruokien ja juomien valmistukseen. Pidä laitetta käytön aikana silmällä. Käytä laitetta vain suljetuissa tiloissa.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi enintään 2000 metrin korkeudella merenpinnasta.

Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, jos heitä valvoo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet laitteen vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat täyttäneet 15 vuotta ja heidän toimiaan valvotaan.

Pidä alle 8-vuotiaat lapset poissa laitteen ja liitäntäjohton läheltä.

Laita varuste aina oikein päin uunitilaan. Katso varusteita koskeva kuvaus käyttöohjekirjassa.

⚠️ Tärkeitä turvallisuusohjeita

⚠️ Varoitus – Palovaara!

- Uunitilassa säilytettävät, palavat esineet voivat syttyä palamaan. Älä säilytä palavia esineitä uunitilassa. Älä avaa laitteen luukkua, jos laitteesta tulee savua. Kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.
- Laitteen luukkua avattaessa muodostuu ilmavirta. Leivinpaperi voi koskettaa kuumennuselementtejä ja syttyä palamaan. Älä laita irrallista leivinpaperia varusteen päälle, kun esilämmität uunin. Laita leivinpaperin päälle aina painoksi astia tai uunivuoka. Levitä leivinpaperi vain tarvittavalle alueelle. Leivinpaperi ei saa ulottua varusteen ulkopuolelle.

⚠️ Varoitus – Palovamman vaara!

- Laite kuumenee hyvin kuumaksi. Älä kosketa uunitilan kuumia sisäpintoja tai kuumennuselementtejä. Anna laitteen jäähtyä aina. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.
- Laitteen luukun sisäpuoli kuumenee käytössä hyvin kuumaksi. Avaa laitteen luukku aina vasteeseen saakka. Varmista, että laitteen luukku ei pääse kääntymään takaisin kiinni. Vältä kosketusta laitteen luukun sisäpinnan kanssa.
- Varusteet ja astiat kuumenevat hyvin kuumiksi. Käytä aina patalappuja, kun otat kuumat varusteet tai astiat uunista.
- Alkoholihöyryt voivat syttyä kuumassa uunissa. Älä valmista ruokia, joissa on runsaasti väkevää alkoholia. Käytä vain väkeviä alkoholijuomia vain pieniä määriä. Avaa laitteen luukku varovasti.

- Lamput kuumenevat käytön aikana hyvin kuumiksi. Lamput voivat aiheuttaa palovamman myös jonkin aikaa pois päältä kytkemisen jälkeen. Anna lamppujen jäähtyä ennen kuin puhdistat laitteen. Kytke valo pois päältä puhdistuksen ajaksi.
- Lamput kuumenevat käytön aikana hyvin kuumiksi. Lamput voivat aiheuttaa palovamman myös jonkin aikaa pois päältä kytkemisen jälkeen. Anna lamppujen jäähtyä ennen kuin vaihdat ne.

⚠️ Varoitus – Palovamman vaara!

- Käden ulottuvilla olevat osat kuumenevat käytössä. Älä kosketa kuumia osia. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.
- Laitteesta voi tulla kuumaa höyryä, kun avaat laitteen luukun. Avaa laitteen luukku varovasti. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.
- Kuumassa uunitilassa oleva vesi voi höyrystyä kuumaksi höyryksi. Älä kaada koskaan vettä kuumaan uuniin.

⚠️ Varoitus – Loukkaantumisvaara!

Laitteen luukun naarmuuntunut lasi voi särkyä. Älä käytä puhdistuslastaa, voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.

⚠ Varoitus – Sähköiskun vaara!

- Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia. Vain koulutukseemme osallistunut huoltopalvelun teknikko saa tehdä korjauksia ja vaihtaa vaurioituneita liitäntäjohtoja. Jos laite on rikki, irrota verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä. Soita huoltopalveluun.
- Sähkölaitteiden johdon eriste voi sulaa laitteen kuumissa osissa. Varo, että sähkölaitteiden liitäntäjohto ei joudu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
- Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun. Älä käytä painepesuria tai höyrysuihkua.
- Uunilamppua vaihdettaessa on lampunkantojen liitännöissä sähkövirtaa. Irrota ennen vaihtamista verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.
- Viallinen laite voi aiheuttaa sähköiskun. Älä kytke viallista laitetta päälle. Irrota verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä. Soita huoltopalveluun.

⚠ Varoitus – Palovaara!

- Irralliset ruoantähteet, rasva ja lihaneste voivat syttyä palamaan pyrolyysipuhdistuksen aikana. Poista karkea lika uunitilasta ja varusteista ennen jokaista pyrolyysipuhdistusta.
- Laite kuumenee pyrolyysipuhdistuksen aikana hyvin kuumaksi. Älä ripusta palavia esineitä, esim. keittiöpöyhkeitä luukun kahvaan. Pidä laitteen etupuoli vapaana. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

⚠ Varoitus – Palovamman vaara!

- Uunitila kuumenee pyrolyysipuhdistuksen aikana hyvin kuumaksi. Älä avaa laitteen luukkua tai käsittele lukitushakaa käsin. Anna laitteen jäähtyä. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.
- ⚠ Laitteen ulkopinta kuumenee itsepuhdistuksen aikana hyvin kuumaksi. Älä kosketa laitteen luukkua. Anna laitteen jäähtyä. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

⚠ Varoitus – Vakavien terveysvahinkojen vaara!

Laite kuumenee pyrolyysipuhdistuksen aikana hyvin kuumaksi. Korkea kuumuus vaurioittaa peltien ja vuokien tarttumattomaa pinnoitetta ja siitä muodostuu myrkyllisiä kaasuja. Älä puhdista tarttumattomalla pinnoitteella varustettuja peltejä ja vuokia pyrolyysipuhdistuksen mukana. Puhdista puhdistustoiminnon mukana vain emaloituja varusteita.

Vaurioiden syyt

Huomio!

- Varuste, folio, leivinpaperi tai astia uunitilan pohjalla: älä aseta varusteita uunin pohjalle. Älä levitä minkään tyyppistä foliota tai leivinpaperia uunitilan pohjalle. Älä laita astiaa uunitilan pohjalle. Seurauksena on kosketuspinnan ylikuumentuminen. Leipomis- ja paistoaajat eivät enää pidä paikkaansa ja emali vaurioituu.
- Vettä kuumassa uunitilassa: älä kaada koskaan vettä kuumaan uuniin. Siitä muodostuu vesihöyryä. Lämmönvaihtelu voi aiheuttaa emalivaurioita.
- Kosteat elintarvikkeet: älä säilytä kosteita elintarvikkeita pitkään suljetussa uunissa. Emali vaurioituu.
- Hedelmämenu: älä täytä leivinpeltiä liian täyteen, kun kypsennät hyvin mehukasta hedelmäpiirakkaa. Pelliltä valuva hedelmämehu aiheuttaa tahroja, joita ei saa poistettua. Jos mahdollista, käytä syvempää uunipannua.
- Jäähtyminen laitteen luukku avoimena: anna uunitilan jäähtyä luukku suljettuna. Vaikka avaat laitteen luukun vain raolleen, viereiset kalusteet voivat ajan myötä vahingoittua.
- Hyvin likainen luukun tiiviste: Jos luukun tiiviste on hyvin likainen, laitteen luukku ei sulkeudu käytössä enää kunnolla. Viereiset kalusteet voivat vahingoittua. Pidä luukun tiiviste aina puhtaana.
- Laitteen luukku istuimena ja säilytystilana: Älä nojaa tai istuudu laitteen luukun päälle tai riipu siitä. Älä aseta astioita tai varusteita laitteen luukun päälle.
- Varusteen työntäminen paikalleen: varuste voi laitteen mallista riippuen naarmuttaa luukun lasia, kun laitteen luukku suljetaan. Työnnä varuste uunitilaan aina vasteeseen saakka.
- Laitteen kuljetus: älä kanna tai kannattele laitetta luukun kahvasta. Kahva ei kestä laitteen painoa ja se saattaa murtua.

Ympäristönsuojelu

Tästä löydät energiansäästövihjeitä ja ohjeita laitteen hävittämisestä.

Energiansäästö

- Käytä tummia, mustaksi maalattuja tai emaloituja kakkuvuokia. Ne ottavat hyvin lämpöä vastaan.
- Avaa laitteen luukku käytön aikana mahdollisimman harvoin.
- Paista useampia kakkuja mieluiten peräjälkeen. Uuni on vielä lämmin, joten toisen kakun paistoaika lyhenee. Voit laittaa uuniin myös kaksi pitkänomaista vuokaa rinnakkain.
- Kuumailmatoiminnolla voit paistaa samanaikaisesti useammalla tasolla.
- Jos kypsennysaika on pitkä, voit kytkeä uunin 10 minuuttia ennen kypsennysajan päättymistä pois päältä ja käyttää jälkilämmön loppukypsennykseen.

Ympäristöystävällinen hävittäminen

Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti.



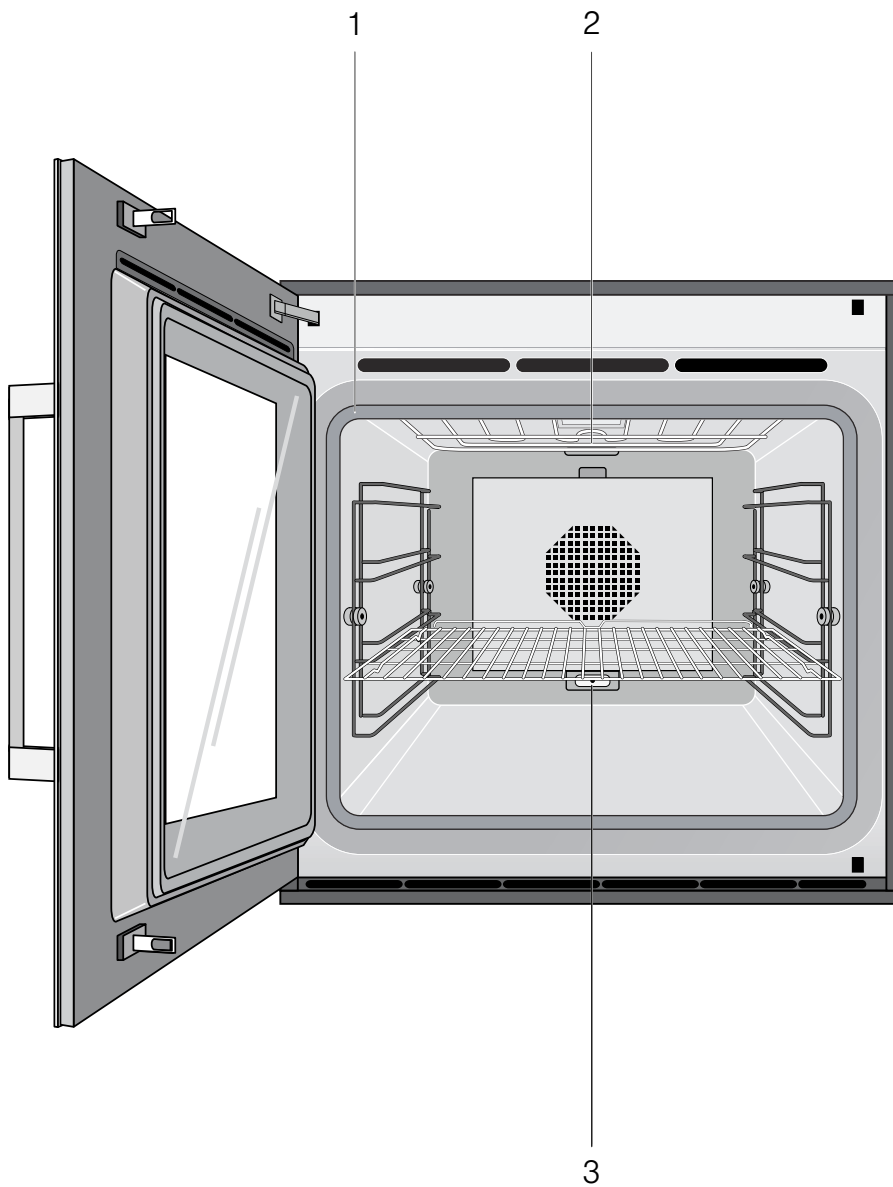
Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU.

Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

Tutustuminen laitteeseen

Tässä tutustut uuteen laitteeseesi. Selostamme Sinulle ohjauspaneelin ja yksittäiset valitsimet. Saat tietoja uunista ja lisävarusteista.

Uuni

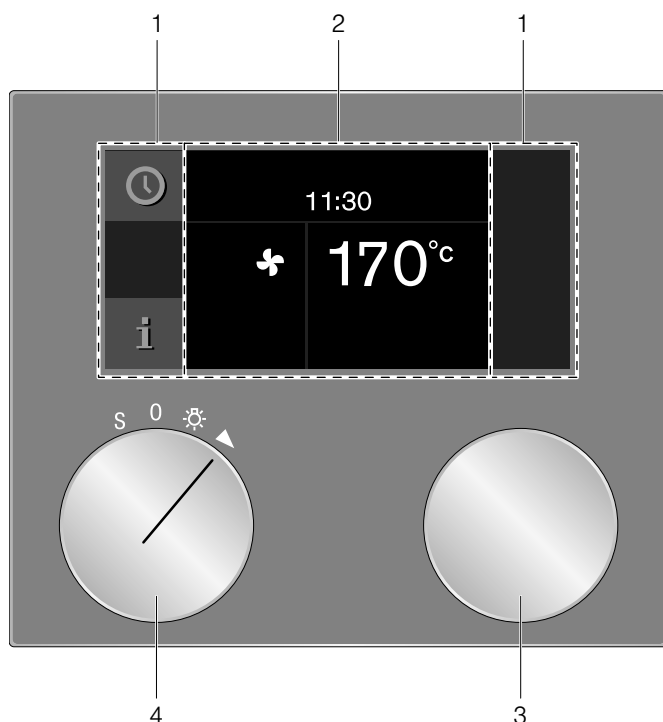


1	Luukun tiiviste
2	Grillivastus
3	Pistoke toiselle lämmityselementille (lisävaruste paistokiveä varten)

Näyttö ja valitsimet

Tämä ohje koskee eri laiteversioita. Pienet poikkeamat ovat laitteen mallista riippuen mahdollisia.

Kaikkien laitemallien käyttö on identtistä.



1	Ohjauspaneeli	Nämä alueet reagoivat herkästi kosketukseen. Kosketa symbolia valitaksesi kyseisen toiminnon.
2	Näyttö	Näytössä näkyvät esimerkiksi tämänhetkiset asetukset ja valintamahdollisuudet.
3	Kiertovalitsin	Kiertovalitsimella valitaan lämpötila ja tehdään muita asetuksia.
4	Toimintovalitsin	Toimintovalitsimella voit valita uunitoiminnon, puhdistuksen tai perusasetukset.

Symbolit

Symboli	Toiminto
▶	Käynnistys
■	Pysäytys
	Tauko/loppu
X	Keskeyttäminen
C	Poistaminen
✓	Vahvistaminen/asetusten tallentaminen
>	Valintanuoli
i	Lisätietojen haku näyttöön
>>	Pikakuumennus ja tilanäyttö
🍷	Yksilöllisten reseptien käynnistäminen
REC	Menun tallentaminen
↶	Asetusten muokkaaminen
>A ^A	Nimen syöttäminen
<X	Kirjaimen poistaminen

🔒	Lapsilukko
🕒	Ajastin-valikon haku näyttöön
🕒	Pitkäaika-ajastimen haku näyttöön
🔧	Esittelykäyttö
📶	Verkkoyhteys (Home Connect)

Värit ja esitystapa

Värit

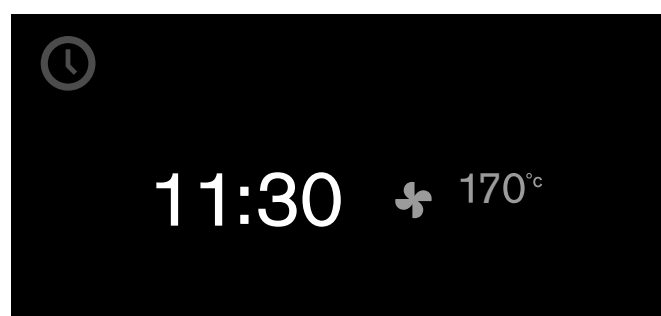
Värit helpottavat käyttöä asetuksia tehtäessä.

oranssi	Ensimmäiset asetukset Päätoiminnot
sininen	Perusasetukset Puhdistus
valkoinen	asetettavat arvot

Esitystapa

Symbolien, arvojen tai koko näytön esitystapa muuttuu tilanteen mukaan.

Zoomaus	Asetus, jota parhaillaan muutetaan, näkyy suurennettuna. Toiminta-aika, joka on juuri päättymässä, näkyy vähän ennen päättymistä suurennettuna (esim. ajastimen viimeiset 60 sekuntia).
Rajoitettu näyttö	Näytön sisältöä rajoitetaan hetken kuluttua, ja siinä näkyy vain tärkein. Tämä toiminto on ennakkoasetettu, ja sitä voidaan muuttaa perusasetuksissa.



Standby

Laite on valmiustilassa, jos mitään toimintoa ei ole asetettu tai lapsilukko on aktivoitu.

Ohjauspaneeli on valmiustilassa himmennetty.

Huomautuksia

- Valmiustilaa varten on käytettävissä erilaisia näyttöjä. Esiasetettuna on GAGGENAU-logo ja kellonaika.
- Näytön kirkkaus riippuu pystysuuntaisesta katselukulmasta.
- Voit muuttaa näytön kirkkautta perusasetuksia milloin tahansa. → *"Perusasetukset" sivulla 22*

Laitteen aktivointi

Poistuaksesi valmiustilasta voit joko

- kiertää toimintovalitsinta,
- koskettaa ohjauspaneelia,
- tai avata tai sulkea luukun.

Nyt voit asettaa haluamasi toiminnon. Ohjeet toimintojen asettamisesta löydät kyseisestä kappaleesta.

Huomautuksia

- Jos perusasetuksissa on valittuna "Valmiustilanäyttö = Pois", kierrä toimintovalitsinta poistuaksesi valmiustilasta.
- Valmiustilanäyttö ilmestyy uudelleen, jos et ole tehnyt mitään asetuksia pitkään aikaan aktivoinnin jälkeen.
- Uunivalo sammuu hetken kuluttua, kun luukku on auki.

Lisäinformaatiota i ja i^①

Koskettamalla symbolia **i** voit hakea näyttöön lisätietoja, esimerkiksi tietoa asetetusta uunitoiminnosta tai uunitilan tämänhetkisen lämpötilan.

Huomautus: Kuumennuksen jälkeisessä pitkäkestoisessa käytössä ovat lämpötilavaihtelut normaaleja.

Tärkeiden tietojen ja toimintakehotusten yhteydessä näyttöön ilmestyy symboli **i^①**. Tärkeitä turvallisuuteen ja käyttötilaan liittyviä tietoja ilmestyy näyttöön myös automaattisesti. Nämä viestit poistuvat automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua tai ne on vahvistettava valitsemalla ✓.

Home Connect -sovellusta koskevien viestien yhteydessä ilmestyy symboliin **i^①** lisäksi Home Connect -tila. Lisätietoja löydät luvusta → *"Home Connect" sivulla 19*.

Jäähdytin

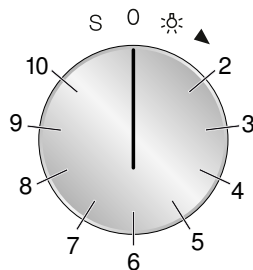
Laitteessasi on jäähdytin. Jäähdytin kytkeytyy käytössä päälle. Kuuma ilma poistuu, laitteesta riippuen, luukun yläreunan tai alareunan kautta.

Ota ruoka-aineet uunista ja pidä uunin luukkua kiinni, kunnes uuni on jäähtynyt. Luukkua ei saa pitää puoliavoimena, viereiset keittiökalusteet voivat vahingoittua. Jäähdytin käy vielä hetken aikaa ja kytkeytyy sitten automaattisesti pois päältä.

Huomio!

Älä peitä ilmanvaihtorakoa. Laite ylikuumenee muutoin.

Asennot Toiminnonvalitsin



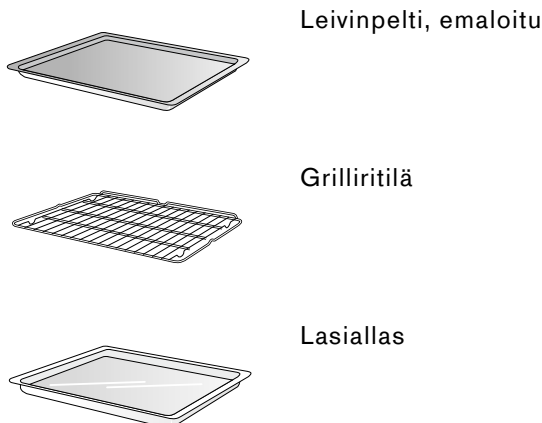
Asento	Toiminto/uunitoiminto	Lämpötila	Käyttö
0	Nolla-asento		
	Valo		
2	 Kuumailma	50 - 300 °C Ehdotettu lämpötila 170 °C	Kuumailma: kakuille, pikkuleiville, paistoksille useammalla korkeudella. Takaseinässä oleva tuuletin jakaa lämmön tasaisesti uunitilassa.
3	 Eco-kuumailma*	50 - 300 °C Ehdotettu lämpötila 170 °C	Energiaa säästävä kuumailmatoiminto kakuille, lihalle, paistoksille ja gratiineille. Jälkilämpö käytetään optimaalisesti. Mukavuustoiminnot eivät ole päällä (esim. uunivalo). Uunitilan lämpötilan näyttö on mahdollista vain kuumennuksen aikana. Älä esilämmitä uunia. Laita ruoat kylmään, tyhjään uuniin ja käynnistä annettu kypsennysaika. Pidä laitteen luukku aina suljettuna ruokien kypsennyksen aikana. Siten vältät lämmön häviämisen.
4	--- Ylälämpö + alalämpö	50 - 300 °C Ehdotettu lämpötila 170 °C	Kakuille vuoassa tai pellillä, paistoksille, paisteille.
5	--- Ylälämpö	50 - 300 °C Ehdotettu lämpötila 170 °C	Lämpö tulee kohdennetusti ylhäältä, esim. marenkipäällysteisten hedelmäkakkujen kuorruttamiseen.
6	--- Alalämpö	50 - 300 °C Ehdotettu lämpötila 170 °C	Jälkipaistamiseen, esim. kosteille hedelmäkakuille, umpioimiseen, vesihauteessa valmistettaville ruoille.
7	 Kuumailma + alalämpö	50 - 300 °C Ehdotettu lämpötila 170 °C	Lämpö alhaalta kosteille kakuille, esim. hedelmäkakut.
8	 Tasogrilli + kiertoilma	50 - 300 °C Ehdotettu lämpötila 220 °C	Tasainen, joka puolelta tuleva lämmitys lihalle, linnulle ja kokonaiselle kalalle.
9	 Tasogrilli	50 - 300 °C Ehdotettu lämpötila 220 °C	Matalien lihanpalojen, makkaroiden tai kalafileiden grillaukseen. Kuorruttaminen ja gratinointi.
10	 Paistokivitoiminto	50 - 300 °C Ehdotettu lämpötila 250 °C	Käytettävissä vain lisävarusteena saatavan paistokiven ja lämmityselementin kanssa. Alhaalta kuumennettava paistokivi, jolla saadaan pizzat, leipä tai sämpylät rapeiksi kuin kiviunilla paistettaessa.
S	 Perusasetukset		Perusasetuksissa voit muuttaa laitteen toimintoja yksilöllisesti.
	 Pyrolyysi	485 °C	Itsepuhdistus

* Uunitoiminto, jonka avulla määriteltiin energialuokka standardin EN60350-1 mukaan.

Lisätarvikkeet

Käytä vain toimitukseen kuuluvia tai huollosta saatavia lisätarvikkeita. Ne on sovitettu laitteeseesi sopiviksi. Huomioi, että työnnetät lisätarvikkeet aina oikein päin uunitilaan.

Laitteeseesi kuuluu seuraavat lisätarvikkeet:



Erityislisätarvikkeet

Seuraavia lisätarvikkeita voi tilata alan ammattiliikkeistä:

BA 016 105	Kannatinjärjestelmä Kokonaan ulosvedettävä teleskooppikannatin ja pyrolyysin kestävä valettu kehys
BA 026 115	Leivinpelti, emaloitu, 15 mm syvä
BA 036 105	Grilliritilä, kromattu, ilman aukkoa, jalallinen
BA 226 105	Grillipannu, emaloitu, 30 mm syvä
BA 046 115	Lasipannu, 24 mm syvä
BA 056 115	Lämmityselementti paistokiveä varten (230 V)
BA 056 133	Paistokivi sis. paistokivitelineen ja pizzalapion (lämpöelementti tilattava erikseen)
BS 020 002	Pizzalapio, 2-setti
GN 340 230	Paistovuoka alumiinivalua GN 2/3, Korkeus 165 mm, tarttumaton pinnoite (tilaa lämmityselementti ja kannatinjärjestelmä erikseen)

Käytä lisätarvikkeita ohjeita noudattaen. Valmistaja ei vastaa vioista, jotka johtuvat lisälaitteiden väärästä käytöstä.

Poista tarpeettomat varusteet uunitilasta, kun käytät uunia. Lisälämmityselementin holkki uunitilan takasivulla: kun käytät uunia normaalikäytöllä, ilman lisälämmityselementtiä, jätä suojus aina paikalleen.

Ennen ensimmäistä käyttöä

Seuraavassa kerromme toimenpiteet, jotka sinun on tehtävä ennen kuin valmistat ensimmäisen kerran ruokaa laitteella. Lue ensin luku → *"Tärkeitä turvallisuusohjeita"* sivulla 4.

Laitteen pitää olla valmiiksi asennettu ja liitetty verkkovirtaan.

Kun laite on liitetty sähköverkkoon, näyttöön ilmestyy valikko "Ensimmäiset asetukset". Nyt voit säätää uuden laitteen ensimmäistä käyttöönottoa varten.

Huomautuksia

- Valikko "Ensimmäiset asetukset" ilmestyy näyttöön vain, kun laite kytketään sähköliitännän jälkeen ensimmäistä kertaa päälle, tai jos laite on ollut useamman päivän ajan ilman sähköä. Näyttöön ilmestyy sähköliitännän jälkeen ensin n. 30 sekunniksi GAGGENAU-logo, sen jälkeen näyttöön tulee automaattisesti valikko "Ensimmäiset asetukset".
- Voit muuttaa asetuksia milloin tahansa perusasetuksissa. → *"Perusasetukset"* sivulla 22

Kielen asettaminen

Näyttöön ilmestyy ennakoasetettu kieli.

- 1 Valitse kiertovalitsimella haluamasi näytön kieli.
- 2 Vahvista valitsimella ✓.

Kellonajan muodon asetus

Näyttöön ilmestyy kaksi valittavissa olevaa muotoa 24 h ja AM/PM. Esivalittuna on muoto 24h.

- 1 Valitse kiertovalitsimella haluamasi muoto.
- 2 Vahvista valitsimella ✓.

Kellonajan asetus

Näyttöön ilmestyy kellonaika.

- 1 Aseta haluamasi kellonaika kiertovalitsimella.
- 2 Vahvista valitsimella ✓.

Päivämäärän asettaminen

Näyttöön ilmestyy kolme mahdollista muotoa D.M.Y, D/M/Y ja M/D/Y. Esivalittuna on muoto D.M.Y.

- 1 Valitse kiertovalitsimella haluamasi muoto.
- 2 Vahvista valitsimella ✓.

Päiväyksen asettaminen

Näyttöön ilmesty ennalta asetettu päiväys. Päivän asetus on jo aktiivinen.

- 1 Aseta kiertovalitsimella haluamasi päivä.
- 2 Siirry symbolilla ➤ kuukauden asetukseen.
- 3 Aseta kiertovalitsimella kuukausi.
- 4 Siirry symbolilla ➤ vuoden asetukseen.
- 5 Aseta kiertovalitsimella vuosi.
- 6 Vahvista valitsimella ✓.

Lämpötilayksikön asetus

Näyttöön ilmestyy kaksi mahdollista yksikköä, °C ja °F. Esivalittuna on yksikkö °C.

- 1 Valitse kiertovalitsimella haluamasi yksikkö.
- 2 Vahvista valitsimella ✓.

Ensimmäisen käyttöönoton lopettaminen

Näyttöön ilmestyy "Ensimmäinen käyttöönotto päättynyt".

Vahvista valitsimella ✓.

Laite siirtyy valmiustilaan ja näyttöön ilmestyy valmiustilan näyttö. Laite on nyt toimintavalmis.

Uunin kuumentaminen

Varmista, että uuniin ei ole jäänyt pakkausmateriaalia.

Poista uutuuden haju kuumentamalla tyhjää, suljettua uunia. Tähän sopii parhaiten kuumennus yhden tunnin ajan kuumailmalla ♣ lämpötilassa 200 °C.

Varusteiden puhdistus

Puhdista varusteet ennen ensimmäistä käyttöä huolellisesti kuumalla astianpesuaineliuksella ja pehmeällä talousliinalla.

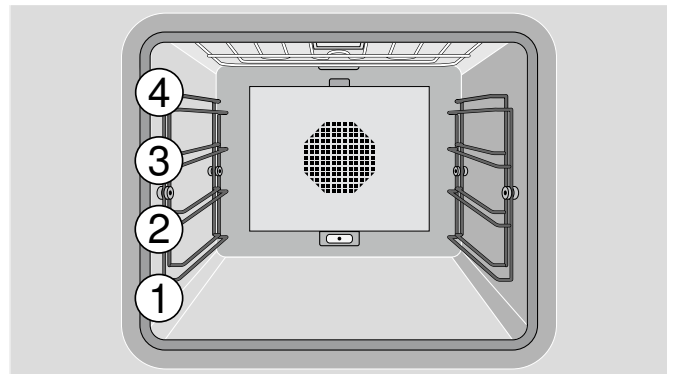
Laitteen käyttö

Uunitila

⚠ Varoitus – Palovammojen vaara!

Laitteen luukun sisäpuoli kuumenee käytössä hyvin kuumaksi. Avaa laitteen luukku aina vasteeseen saakka. Varmista, että laitteen luukku ei pääse kääntymään takaisin kiinni. Vältä kosketusta laitteen luukun sisäpinnan kanssa.

Uunitilassa on neljä kannatintasoa. Ensimmäisellä tasolla tarkoitetaan alimmaista kannatintasoa.



Huomio!

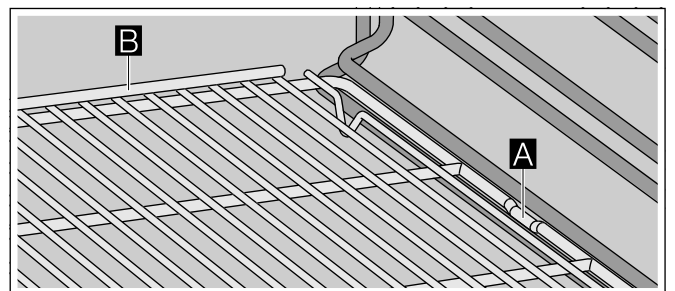
- Älä aseta mitään suoraan uunitilan pohjalle. Älä peitä pohjaa myöskään alufoliolla. Ylikuumeneminen voi vahingoittaa laitetta.
- Älä työnä mitään tarviketta tasokiskojen väliin, se voi muutoin kallistua.

Varusteiden asettaminen uuniin

Varusteessa on lukitustoiminto. Lukitustoiminto estää varusteen kallistuminen, kun se vedetään ulos. Varuste on asetettava uunitilaan oikein, jotta kallistuksenesto toimii.

Varmista ritilää uuniin työntäessäsi, että

- lukitusnokka **A** näyttää alaspäin
- että ritilän turvakaari **B** on takana ja ylhäällä.



Päällekytkentä

- 1 Aseta toiminnonvalitsimella haluamasi kuumentamistapa. Näyttöön ilmestyy valittu kuumentamistapa ja ehdotuslämpötila.
- 2 Mikäli haluat muuttaa lämpötilaa:
Aseta kiertovalitsimella haluamasi lämpötila.

Näyttöön ilmestyy kuumentamissymboli . Palkissa näkyy kuumentamistila. Kun asetettu lämpötila on saavutettu, soi merkkiäni ja kuumentamissymboli sammuu.

Huomautus: Mikäli lämpötilaksi on säädetty alle 70°C ei uunivalo pala.

Poiskytkentä:

Kierrä toiminnonvalitsin asentoon **0**.

Pikakuumennus

Toiminnolla "Pikakuumennus" laite saavuttaa halutun lämpötilan erityisen nopeasti uunitoiminnoilla Ylälämpö, Alalämpö ja Ylälämpö + alalämpö.

Jotta kypsennystulos on tasainen, laita ruoka uuniin vasta kun "Pikakuumennus" on päättynyt ja pikakuumennuksen symboli sammuu.

Huomautus: Toiminto "Pikakuumennus" on ennakkoasetettu tehdasasetuksissa. Voit valita perusasetuksissa pikakuumennuksen tai kuumennuksen . → "Perusasetukset" sivulla 22

Turvakatkaisu

Laitteessa on turvallisuutesi varalta turvakatkaisu. Kaikki kuumnustoiminnot kytkeytyvät 12 tunnin kuluttua pois päältä, jos laitetta ei tänä aikana käytetä. Näyttöön ilmestyy viesti.

Poikkeus:

Ohjelmointi pitkäaika-ajastimella.

Kierrä toimintovalitsin kohtaan **0**, sitten voit käyttää laitetta taas tavanomaiseen tapaan.

Ajastintoiminnot

Ajastinmenusta asetetaan:

Hälytin

Ajanottokello

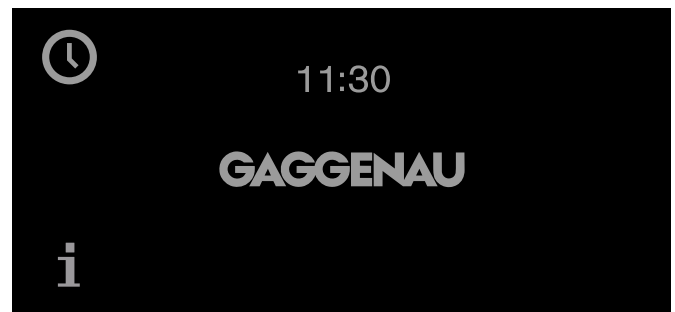
Kypsennysaika (ei lepotilassa)

Kypsennysajan päätyminen (ei lepotilassa)

Ajastin-valikon haku näyttöön

Ajastin-menun voi käynnistää kaikista käyttötavoista. Vain perusasetuksista, toiminnonvalitsin ollessa asennossa **S**, ei ajastin-menu ole käytettävissä.

Kosketa symbolia .



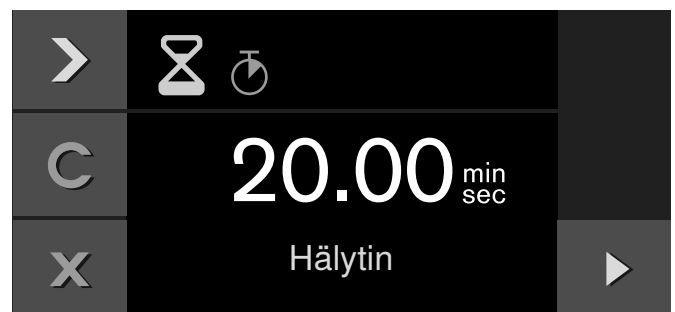
Ajastinmenu ilmestyy näyttöön.

Hälytin

Hälytin toimii riippumatta laitteen muista asetuksista. Aika-arvoksi voit syöttää korkeintaan 90 minuuttia.

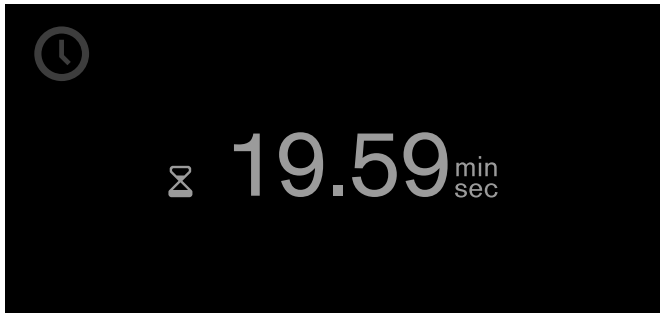
Lyhytaika-ajastimen asettaminen

- 1 Hae ajastinvalikko näyttöön.
Toiminto "Lyhytaika-ajastin" näkyy näytössä.
- 2 Aseta haluamasi aika kiertovalitsimella.



- 3 Käynnistä valitsimella .

Ajastinvalikko sulkeutuu ja aika alkaa kulua. Näytössä näkyy symboli ⌚ ja kuluva aika.



Kun aika on kulunut loppuun, kuulet äänimerkin. Se sammuu, kun kosketat symbolia ✓.

Voit poistua ajastinvalikosta milloin tahansa koskettamalla symbolia ✕. Tällöin asetukset poistuvat.

Lyhytaika-ajastimen pysäyttäminen:

Hae ajastinvalikko näyttöön. Valitse valitsimella ➤ toiminto "Lyhytaika-ajastin" ⌚ ja kosketa symbolia ||. Käynnistääksesi lyhytaika-ajastimen uudelleen kosketa symbolia ▶.

Lyhytaika-ajastimen kytkeminen aikaisemmin pois päältä:

Hae ajastinvalikko näyttöön. Valitse valitsimella ➤ toiminto "Lyhytaika-ajastin" ⌚ ja kosketa symbolia C.

Ajanottokello

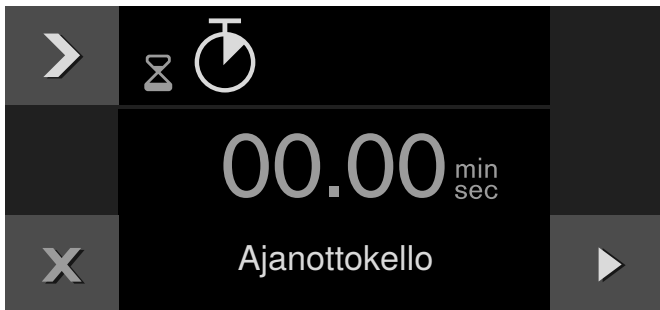
Ajanottokello toimii riippumatta laitteen muista asetuksista.

Ajanottokellon laskee ajan 0 sekunnista 90 minuuttiin.

Siinä on tauko-toiminto. Siten kellon voi välillä pysäyttää.

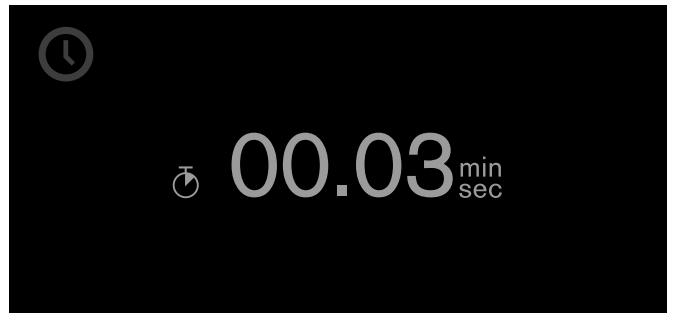
Ajanottokellon käynnistäminen

- 1 Hae Ajastin-valikko näyttöön.
- 2 Valitse valitsimella ➤ toiminto "Ajanottokello" ⌚.



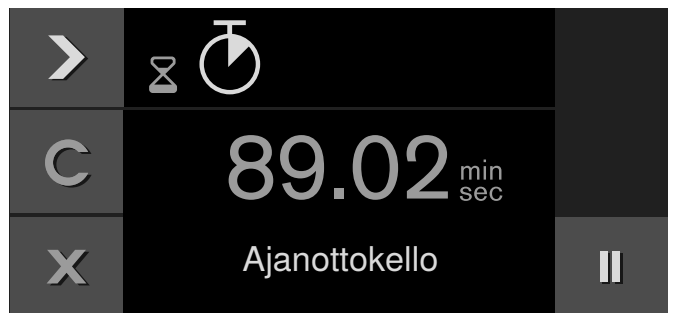
- 3 Käynnistä valitsimella ▶.

Ajastin-valikko sulkeutuu ja aika kuluu. Näytössä näkyy symboli ⌚ ja kuluva aika.



Ajanottokellon pysäyttäminen ja käynnistäminen uudelleen

- 1 Hae Ajastin-valikko näyttöön.
- 2 Valitse valitsimella ➤ toiminto "Ajanottokello" ⌚.
- 3 Kosketa symbolia ||.



Ajan kuluminen pysähtyy. Symboli vaihtuu taas muotoon Käynnistys ▶.

- 4 Käynnistä valitsimella ▶.

Aika kuluu eteenpäin. Kun 90 minuuttia on kulunut, näyttö vilkkuu ja kuulet äänimerkin. Se sammuu, kun kosketat symbolia ✓. Symboli ⌚ näytössä sammuu. Toiminto on päättynyt.

Ajanottokellon kytkeminen pois päältä:

Hae Ajastin-valikko näyttöön. Valitse valitsimella ➤ toiminto "Ajanottokello" ⌚ ja kosketa symbolia C.

Kypsennysajan kesto

Kun asetat ruualle kypsennysajan, kytkeytyy laite itsestään pois päältä, kun tämä aika on kulunut umpeen.

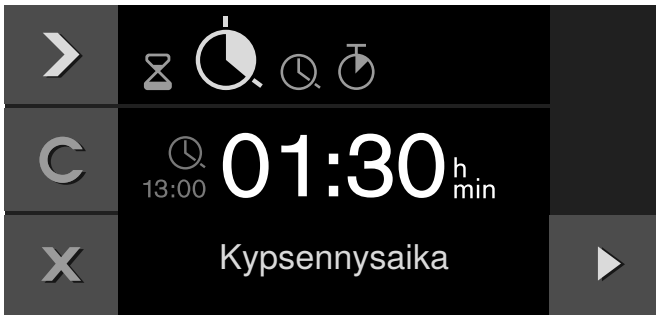
Voit asettaa kypsennysajan 1 minuutin ja 23 tunnin 59 minuutin väliltä.

Kypsennysajan asetukset

Olet asettanut käyttötavan ja lämpötilan ja työntänyt elintarvikkeet uuniin.

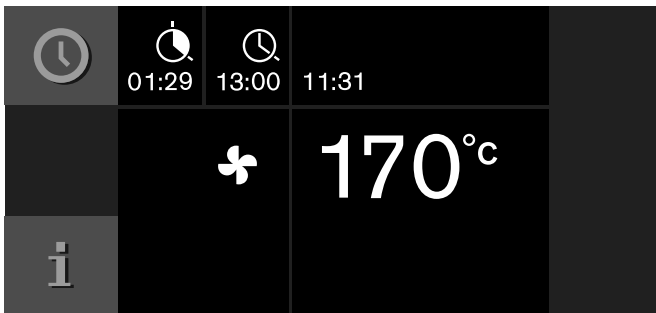
- 1 Kosketa symbolia ⌚.
- 2 Valitse symbolilla ➤ toiminto "kypsennysaika" ⌚.

3 Aseta kiertovalitsimella haluamasi kypsennysaika.

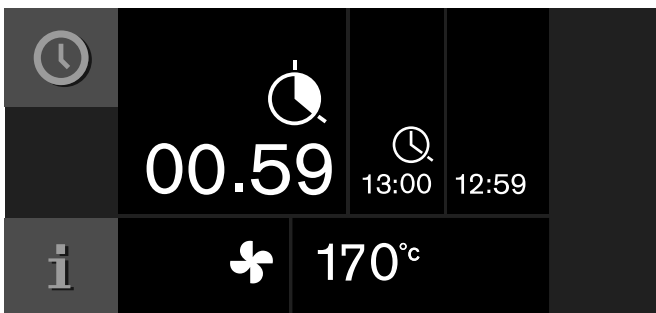


4 Käynnistä symbolilla ▶.

Laite käynnistyy. Ajastinmenu sulkeutuu. Näytössä näkyy lämpötila, käyttötapa, jäljellä oleva kypsennysaika ja kypsennysajan päättymisen.



Minuuttia ennen kuin kypsennysaika on kulunut umpeen, näkyy näytössä suurennettuna kypsennysajan kuluminen.



Kun kypsennysaika on kulunut umpeen, kytkeytyy laite pois päältä. Symboli 🕒 sykkii ja merkkiäänä soi. Merkkiäänä sammuu ennen aikaisesti, jos kosketat symbolia ✓, avaat uunin luukun tai asetat toiminnonvalitsimen 0 asentoon.

Kypsennysajan muuttaminen:

Käynnistä ajastinmenu. Valitse symbolilla ▶ toiminto "kypsennysaika" 🕒. Muuta kiertovalitsimesta kypsennysaika. Käynnistä symbolilla ▶.

Kypsennysajan poistaminen:

Käynnistä ajastinmenu. Valitse symbolilla ▶ toiminto "kypsennysaika" 🕒. Poista symbolilla C kypsennysaika. Palaa symbolilla X normaaliin käyttöön.

Koko toiminnon keskeyttäminen:

Aseta toiminnonvalitsin 0 asentoon.

Huomautus: Voit muuttaa käyttötapa ja lämpötilaa myös kypsennysajan kuluessa.

Kypsennysajan päättymisen

Voit siirtää kypsennyksen päättymisaikaa myöhemmäksi.

Esimerkki: Kello on 14:00. Ruoka tarvitsee kypsyäkseen 40 minuuttia. Sen tulee olla valmista kello 15:30.

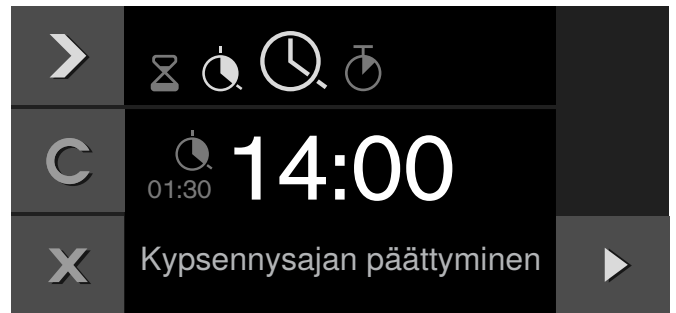
Syötä kypsennysaika ja siirrä päättymisaika lukemalle 15:30. Laitteen elektroniikka laskee käynnistysajan. Laite käynnistyy kello 14:50 automaattisesti ja kytkeytyy kello 15:30 pois päältä.

Ota huomioon, että helposti pilaantuvia ruokia ei saa jättää liian pitkäksi aikaa uuniin.

Kypsennyksen päättymisaajan siirtäminen

Olet asettanut kuumentamistavan, lämpötilan ja kypsennysajan.

- 1 Kosketa symbolia 🕒.
- 2 Valitse symbolilla ▶ "kypsennysajan päättymisen" 🕒.



3 Aseta kiertovalitsimella haluttu kypsennyksen päättymisaika.

4 Käynnistä symbolilla ▶.



Laite menee odotusasentoon. Näyttöön ilmestyy käyttötapa, lämpötila, kypsennysaika ja kypsennysajan päättymisen. Laite käynnistyy automaattisesti laskettuna ajankohtana ja kytkeytyy pois päältä, kun kypsennysaika on kulunut umpeen.

Huomautus: Jos symboli 🕒 vilkkuu: Et ole säätänyt mitään kypsennysaikaa. Säädä aina ensin kypsennysaika.

Kun kypsennysaika on kulunut umpeen, kytkeytyy laite pois päältä. Symboli 🕒 sykkii ja merkkiäänä soi. Merkkiäänä sammuu ennen aikaisesti, jos kosketat symbolia ✓, avaat uunin luukun tai asetat toiminnonvalitsimen 0 asentoon.

Kypsennysajan päättymisen muuttaminen:

Käynnistä ajastinmenu. Valitse symbolilla ➤ "kypsennysajan päätyminen" ⌚. Aseta kiertovalitsimella haluttu kypsennyksen päättymisaika. Käynnistä symbolilla ▶.

Koko toiminnon keskeyttäminen:

Aseta toiminnonvalitsin 0 asentoon.

Pitkäaika-ajastin

Tällä toiminnolla laite pitää uunitoiminnolla "Kuumailma" lämpötilan välillä 50 ja 230 °C.

Voit pitää ruoat lämpiminä enintään 74 tuntia ilman, että sinun tarvitsee kytkeä laitetta päälle tai pois päältä.

Ota huomioon, että herkästi pilaantuvia elintarvikkeita ei saa säilyttää uunissa liian kauan.

Huomautus: Pitkäaika-ajastin on asetettava perusasetuksissa arvoon "käytettävissä".
→ "Perusasetukset" sivulla 22

Pitkäaika-ajastimen asetus

- 1 Aseta toiminnonvalitsin asentoon ⌚.
- 2 Kosketa symbolia ⌚.
Näyttöön ilmestyy ehdotusarvoiksi 24h ja 85°C.
Käynnistä symbolilla ▶.
-tai-
Kypsennysajan, kypsennysajan päättymisen, poiskytketymisen päivämäärän ja lämpötilan muuttaminen.



- 3 Kypsennysajan ⌚ muuttaminen:
Kosketa symbolia ⌚. Aseta kiertovalitsimella haluamasi kypsennysaika.
- 4 Kypsennysajan päättymisen ⌚ muuttaminen:
Kosketa symbolia ➤. Aseta kiertovalitsimella haluamasi kypsennysajan päätyminen.
- 5 Poiskytketymisen päivämäärän [31] muuttaminen:
Kosketa symbolia ➤ b. Aseta kiertovalitsimella haluamasi poiskytketymisen päivämäärä. Vahvista symbolilla ✓.
- 6 Lämpötilan muuttaminen:
Aseta kiertovalitsimella haluamasi lämpötila.
- 7 Käynnistä symbolilla ▶.

Laite käynnistyy. Näyttöön ilmestyy symboli ⌚ ja lämpötila.

Uunivalo ja näytön merkkivalo on pois päältä.
Käyttökenttä on lukittu, näppäimiä kosketettaessa ei kuulu merkkiääntä.

Kun aika on kulunut umpeen, ei laite enää kuumene.
Näyttö on tyhjä. Kierrä toiminnonvalitsin asentoon 0.

Poiskytkentä:

Voit keskeyttää toiminnon kiertämällä toiminnonvalitsin asentoon 0.

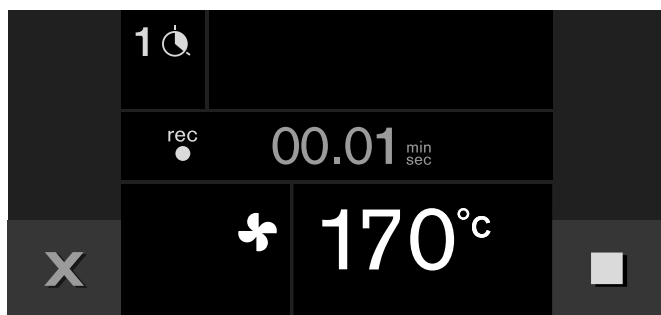
Yksilölliset reseptit

Voit tallentaa jopa 50 yksilöllistä reseptiä. Voit tallentaa reseptin muistiin. Voit antaa näille resepteille nimen, jotta saat ne tarvittaessa nopeasti ja kätevästi käyttöösi.

Reseptin tallentaminen

Voit asettaa ja tallentaa peräjälkeen enintään 5 vaihetta.

- 1 Aseta toimintovalitsin haluamasi uunitoiminnon kohdalle.
Näytössä näkyy symboli .
- 2 Kosketa symbolia .
- 3 Valitse vapaa muistipaikka kiertovalitsimella.
- 4 Kosketa symbolia .



- 5 Aseta haluamasi lämpötila kiertovalitsimella.
- 6 Kypsennysaika tallentuu muistiin.
- 7 Lisävaiheiden tallentaminen:
Aseta toimintovalitsin haluamasi uunitoiminnon kohdalle. Aseta haluamasi lämpötila kiertovalitsimella. Uusi vaihe käynnistyy.
- 8 Kun ruoan kypsennystulos on haluamasi, lopeta resepti koskettamalla symbolia .
- 9 Syötä nimi kohtaan "ABC". → "Nimen syöttäminen" sivulla 17

Huomautuksia

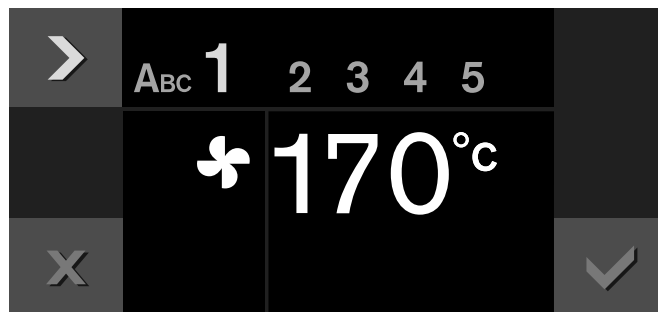
- Vaiheen tallennus käynnistyy vasta, kun laite on saavuttanut asetetun lämpötilan.
- Kunkin vaiheen on kestävä vähintään 1 minuutin ajan.
- Vaiheen ensimmäisen minuutin aikana voit muuttaa uunitoimintoa tai lämpötilaa.

Reseptin ohjelmointi

Voit ohjelmoida ja tallentaa muistiin jopa 5 valmistusvaihetta.

- 1 Aseta toimintovalitsin haluamasi uunitoiminnon kohdalle. Aseta haluamasi lämpötila kiertovalitsimella.
Näytössä näkyy symboli .
- 2 Kosketa symbolia .
- 3 Valitse vapaa muistipaikka kiertovalitsimella.

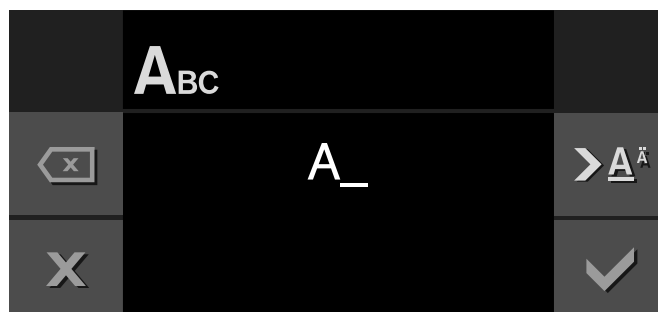
- 4 Kosketa symbolia .
- 5 Syötä nimi kohtaan "ABC". → "Nimen syöttäminen" sivulla 17
- 6 Valitse symbolilla  ensimmäinen vaihe.
Näytössä näkyvät aluksi asetettu uunitoiminto ja lämpötila. Voit muuttaa uunitoimintoa ja lämpötilaa kiertovalitsimella.



- 7 Valitse aika-asetus symbolilla .
- 8 Aseta haluamasi kypsennysaika kiertovalitsimella.
- 9 Valitse symbolilla  seuraava vaihe.
- tai -
Valmistus päätty tähän, lopeta tallentaminen.
- 10 Tallenna valitsimella .
- tai -
Keskeytä valitsimella  ja poistu valikosta.

Nimen syöttäminen

- 1 Syötä reseptin nimi kohtaan "ABC".



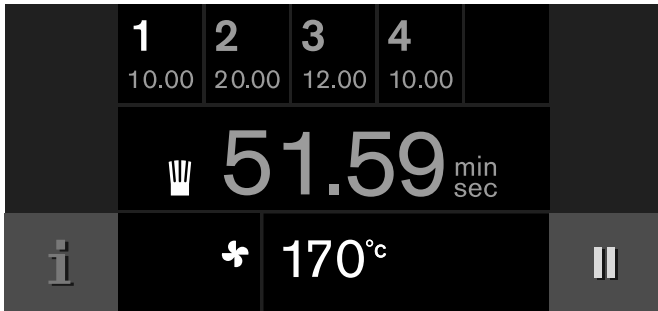
Kiertovalitsin	Kirjainten valinta
	Jokainen uusi sana aloitetaan isoilla kirjaimilla.
 A ^ä	lyhyt painallus: Kursori oikealle pitkä painallus: Kirjasintason vaihto erikoismerkkeihin kaksi painallusta: rivinvaihto
 Ä	lyhyt painallus: Kursori oikealle Pitkä painallus: Kirjasintason vaihto normaalimerkkeihin kaksi painallusta: rivinvaihto
	Kirjainten poisto

- 2 Tallenna symbolilla .
- tai-
keskeytä symbolilla  ja poistu menusta .

Huomautus: Nimen syöttämistä varten käytettävissä ovat latinalaiset kirjaimet, tietyt erikoismerkit ja numerot.

Reseptin käynnistäminen

- 1 Aseta toiminnonvalitsin mille tahansa kuumentamistavalle.
Näyttöön ilmestyy symboli .
- 2 Kosketa symbolia . Valitse haluamasi resepti kiertämällä valitsinta.
- 3 Käynnistä symbolilla .
Toiminto käynnistyy. Ajan kuluminen näkyy.
Eri vaiheiden asetukset näkyvät näyttöpalkissa.



Huomautuksia

- Toiminta-aika alkaa kulua vasta, kun laite on saavuttanut asetetun lämpötilan.
- Voit muuttaa lämpötilaa kiertovalitsimella, kun reseptin mukaiset toiminnot ovat käynnissä. Tämä ei muuta tallennettua reseptiä.

Reseptin muuttaminen

Voit muuttaa tallennetun tai ohjelmoidun reseptin asetuksia.

- 1 Aseta toimintovalitsin haluamasi uunitoiminnon kohdalle.
Näytössä näkyy symboli .
- 2 Kosketa symbolia .
- 3 Valitse kiertovalitsimella haluamasi resepti.
- 4 Kosketa symbolia .
- 5 Valitse haluamasi vaihe symbolilla .
Näytössä näkyvät uunitoiminto, lämpötila ja kypsennysaika. Voit muuttaa asetuksia kiertovalitsimella tai toimintovalitsimella.
- 6 Tallenna valitsimella .
- tai -
Keskeytä valitsimella  ja poistu valikosta.

Reseptin poistaminen

- 1 Aseta toiminnonvalitsin mille tahansa kuumentamistavalle.
Näyttöön ilmestyy symboli .
- 2 Kosketa symbolia .
- 3 Valitse haluamasi resepti kiertämällä valitsinta.
- 4 Poista symbolilla  resepti.
- 5 Vahvista symbolilla .

Lapsilukko

Lapsilukko estää lapsia käyttämästä laitetta vahingossa.

Huomautuksia

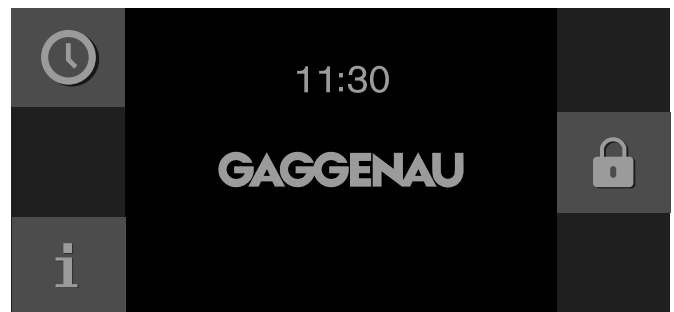
- Lapsilukko on asetettava perusasetuksissa arvoon "käytettävissä". → "Perusasetukset" sivulla 22
- Jos lapsilukon ollessa aktivoituna tapahtuu sähkökatko, lapsilukko saattaa olla deaktivoitu, kun sähkö taas palaa.

Lapsilukon aktivointi

Edellytys:

Toimintovalitsin on asennossa 0.

Kosketa symbolia  vähintään 6 sekunnin ajan.



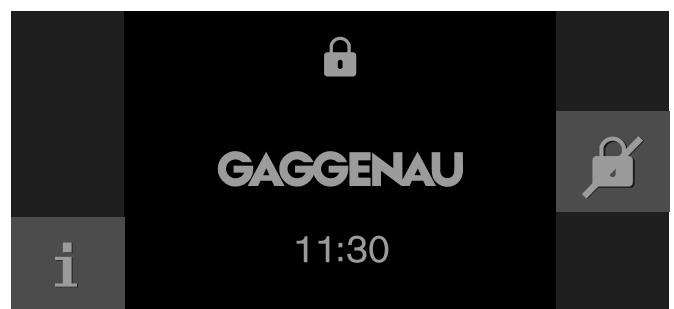
Lapsilukko on aktivoitu. Näyttöön ilmestyy Standby-näyttö. Symboli  näkyy näytössä ylhäällä.

Lapsilukon deaktivointi

Edellytys:

Toimintovalitsin on asennossa 0.

Kosketa symbolia  vähintään 6 sekunnin ajan.



Lapsilukko on deaktivoitu. Voit säätää laitetta tavanomaiseen tapaan.

Home Connect

Tämä laite on verkotettavissa ja sitä voidaan kauko-ohjata mobiililaitteella. Home Connect -sovellus sisältää lisätoimintoja, jotka ovat täydellinen lisä verkotettuun laitteeseen. Jos laitetta ei liitetä kotiverkkoon, sitä käytetään tavanomaiseen tapaan laitteen näytön kautta.

Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect -palveluiden saatavuudesta. Home Connect -palvelut eivät ole käytettävissä kaikissa maissa. Lisätietoja löytyy osoitteesta www.home-connect.com.

Huomautuksia

- Noudata tässä käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita ja varmista, että turvallisuusmääräykset täyttyvät myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect -sovelluksen kautta etkä ole kotona. Ota huomioon myös Home Connect -sovelluksessa olevat ohjeet.
- Käyttö laitteesta käsin on aina etusijalla. Tänä aikana laitetta ei voida käyttää Home Connect -sovelluksen kautta.
- Ota huomioon mukana toimitettu Home Connect -materiaali.

Asentaminen

Jotta asetuksia voidaan tehdä Home Connectin kautta, mobiiliin päätelaitteeseen pitää olla asennettuna Home Connect App.

Laite pitää lisäksi olla yhdistetty kotiverkkoon ja Home Connect -sovellukseen. Voit valita seuraavista yhdistämisvaihtoehdoista:

- Yhdistäminen LAN-johdolla: yhteys kotiverkkoon muodostetaan automaattisesti laitteessa annetun vahvistuksen jälkeen.
- Yhdistäminen WLAN-verkon kautta: muodosta ensin yhteys kotiverkkoon ja sen jälkeen Home Connect -sovellukseen.

Huomautus: Sovellus ohjaa sinut koko kirjautumismenettelyn läpi. Noudata epävarmassa tapauksessa sovelluksessa olevia ohjeita.

Sovelluksen asentaminen

Asenna Home Connect -sovellus mobiiliin päätelaitteeseesi (esimerkiksi tablettitietokoneeseen tai älypuhelimeen).

- 1 Avaa mobiilissa päätelaitteessa App Store (Apple-laitteet) tai Google Play Store (Android-laitteet).
- 2 Syötä hakusana "Home Connect".
- 3 Valitse Home Connect -sovellus ja asenna se mobiililaitteeseen.
- 4 Käynnistä sovellus ja muodosta Home Connect -yhteys.
Sovellus ohjaa sinut kirjautumisprosessin läpi.

Laitteen yhdistäminen kotiverkkoon (LAN)

Laite pitää olla yhdistettynä LAN-johdon kautta kotiverkkoon.

Verkkoyhteys muodostuu automaattisesti, kun laite liitetään ensimmäisen kerran sähköverkkoon ja otetaan käyttöön.

Laitteen yhdistäminen kotiverkkoon (WLAN ja WPS-toiminto)

Edellytykset:

- Reitittimessä on WPS-näppäin. Tästä löydät lisätietoja reitittimen käyttöoppaasta.
 - Tarvitset pääsyn reitittimeen.
- 1 Valitse perusasetuksissa @ "Home Connect".
 - 2 Kosketa symbolia _.
 - 3 Valitse kiertovalitsimella "WLAN".
 - 4 Vahvista symbolilla ✓.
Näyttöön ilmestyy WPS-toimintoa koskeva viesti.
 - 5 Jatka koskettamalla symbolia ✓.
 - 6 Valitse kiertovalitsimella "Automaattisesti (WPS)".
 - 7 Käynnistä yhdistäminen koskettamalla symbolia ✓.
 - 8 Paina kotiverkon reitittimen WPS-näppäintä 2 minuutin kuluessa.

Kun näytössä näkyy "Verkkoliitäntä onnistui", yhdistäminen on päättynyt. Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.

Laitteen yhdistäminen kotiverkkoon (WLAN ilman WPS-toimintoa)

- 1 Valitse perusasetuksissa @ "Home Connect".
- 2 Kosketa symbolia _.
- 3 Valitse kiertovalitsimella "WLAN".
- 4 Vahvista symbolilla ✓.
Näyttöön ilmestyy WPS-toimintoa koskeva viesti.
- 5 Jatka koskettamalla symbolia ✓.
- 6 Valitse kiertovalitsimella "Manuaalisesti".
- 7 Käynnistä yhdistäminen koskettamalla symbolia ✓.
Laite muodostaa oman WLAN-verkon "HomeConnect", johon tablettitietokone tai älypuhelin on yhdistettävä.
- 8 Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.

Kun näytössä näkyy "Verkkoliitäntä onnistui", yhdistäminen on päättynyt. Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.

Laitteen yhdistäminen sovellukseen

Yhdistä laitteesi Home Connect -yhteyden muodostamisen kuluessa sovellukseen tai yhdistä laitteesi toiseen Home Connect -tiliin. Home Connect -sovellus voidaan asentaa haluttuun määrään mobiililaitteita ja ne voidaan yhdistää laitteeseen.

Edellytykset:

- Laite on yhdistetty kotiverkkoon.
 - Home Connect -sovellus on asennettu mobiililaitteeseen.
- 1 Jos haluat yhdistää lisätilin, valitse perusasetuksissa "Home Connect".
 - 2 Valitse kiertovalitsimella "Yhdistä sovelluksen kanssa".
 - 3 Kosketa symbolia  ja käynnistä yhdistäminen symbolilla .
 - 4 Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.

Kun näyttöön ilmestyy viesti "Yhdistäminen sovelluksen kanssa onnistunut", yhdistäminen on päättynyt.

Kaukokäynnistys

Jotta laite voidaan käynnistää ja sitä voidaan käyttää Home Connect -sovelluksen kautta, on aktivoitava kaukokäynnistys. Jos kaukokäynnistys on deaktivoitu, Home Connect -sovelluksessa voidaan näyttää vain laitteen käyttötilat ja tehdä laiteasetuksia.

Home Connect -asetukset

Home Connect voidaan sovittaa omiin toiveisiin sopivaksi.

Kaukokäynnistys deaktivoituu automaattisesti seuraavissa tilanteissa:

- Laitteen luukku avataan vähintään 15 minuuttia sen jälkeen, kun kaukokäynnistys on aktivoitu.
- Laitteen luukku avataan vähintään 15 minuuttia käytön päättymisen jälkeen.
- 24 tunnin kuluttua kaukokäynnistysaktiivisuuden aktivoimisen jälkeen.

Kun käynnistät uunitoiminnon laitteesta, kaukokäynnistys aktivoituu automaattisesti. Siten voit tehdä muutoksia mobiililaitteella tai käynnistää uuden ohjelman.

Kaukokäynnistysaktiivisuuden aktivointi

- 1 Aseta toimintovalitsin kohtaan .
- 2 Kosketa symbolia .
Symbolin  viereen ilmestyy .

Kaukokäynnistys on aktivoitu. Voit nyt käynnistää mobiililaitteella uunitoiminnon sovelluksen kautta ja siirtää haluamasi asetukset laitteeseen.

Kun haluat deaktivoida kaukokäynnistysaktiivisuuden: kosketa symbolia .

Huomautus: Löydät Home Connect -asetukset laitteesi perusasetuksista. Näytössä näkyvät asetukset riippuvat siitä, onko Home Connect -yhteys muodostettu ja onko laite yhdistetty kotiverkkoon.

	Perusasetus	Mahdolliset asetukset	Selostus
	Yhteystyyppi	LAN / WLAN	Voit valita yhteystyyppiä LAN-johdon tai WLAN-yhteyden ja siirtää yhteystyyppiä toiseen. Noudata yhteystyyppiä riippuen asetusten tekemistä koskevia ohjeita. → "Asentaminen" sivulla 19
	Yhteys	Yhdistäminen / erottaminen	Kytke verkkoyhteys tarpeen mukaan (esimerkiksi loman ajaksi) päälle tai pois päältä. Verkkotiedot jäävät muistiin, kun yhteys kytketään pois päältä. Odota päällekytkennän jälkeen muutama sekunti, kunnes laite yhdistyy taas verkkoon. Laite kuluttaa verkossa ollessaan valmiustilassa enintään 2 W.
	Yhdistä sovellukseen		Käynnistä yhdistämistoiminto sovelluksen ja laitteen välillä.
	Ohjelmapäivitys		Kun uusi ohjelmaversio on käytettävissä, näyttöön ilmestyy viesti. Home Connect -valikossa  voit asentaa uuden ohjelman.
	Etäohjaus	Aktivointi / deaktivointi	Laitteen toimintojen aktivointi Home Connect -sovelluksella. Jos deaktivoitu, sovelluksessa näkyvät vain laitteen käyttötilat.
	Verkoasetusten poistaminen		Kaikki verkkoasetukset voidaan poistaa laitteesta milloin tahansa.



Laitetiedot

Näytössä näkyy:

- MAC-osoite COM-moduuli
- Laitteen sarjanumero
- Ohjelmaversio

Yhteystyypistä riippuen näyttöön voidaan hakea nuolinäppäintä koskettamalla lisätietoja, kuten esimerkiksi SSID-verkon nimi.

Etädiagnoosi

Huoltopalvelu voi päästä käsiksi laitteeseesi etädiagnoosin avulla, kun esität huoltopalvelulle tätä koskevan toiveen, laitteesi on yhdistetty Home Connect -palvelimeen ja etädiagnoosi on käytettävissä maassa, jossa käytät laitetta

Huomautus: Lisätietoja ja ohjeita etädiagnoosin käytettävyydestä maassanne löydät paikallisilta verkkosivuilta: www.home-connect.com

Standardinmukaisuustodistus

BSH Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnoilla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

Täydellinen radio- ja telepäätelaitteita (RED) koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy Internetistä sivulta www.gaggenau.com laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.



2,4 GHz taajuusalue: 100 mW maks.

5 GHz taajuusalue: 100 mW maks.



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wsätiloissai-Fi): käyttö vain si

Tietosuoja koskeva huomautus

Kun laite liitetään Internetiin liitettyyn WLAN-verkkoon ensimmäistä kertaa, laite välittää seuraavat tiedot Home Connect -palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomodulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomodulin turvallisuussertifikaatti (liitännän informaatioteknistä varmistusta varten).
- Kotilaitteen ajankohtainen ohjelma- ja laiteversio.
- Edellä mahdollisesti tehdyn tehdasasetuksiin palautuksen tila.

Tämä ensirekisteröinti valmistelee Home Connect -toimintojen käytön ja se pitää tehdä vasta sitten, kun haluat käyttää Home Connect -toimintoja ensimmäistä kertaa.

Huomautus: Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect App -sovelluksen yhteydessä. Tietosuoja koskevia tietoja voit hakea näyttöön Home Connect App -sovelluksessa.

Perusasetukset

Voit sovittaa perusasetukset niin, että ne sopivat parhaiten yksilöllisiin tarpeisiisi.

- 1 Aseta toiminnonvalitsin **S** asentoon.
- 2 Valitse kiertovalitsimella "Perusasetukset".
- 3 Kosketa symbolia ✓.
- 4 Valitse kiertovalitsimella haluamasi perusasetus.

- 5 Kosketa symbolia _.
- 6 Aseta kiertovalitsimella perusasetus.
- 7 Tallenna symbolilla ✓ tai keskeytä symbolilla X ja poistu senhetkisestä perusasetuksesta.
- 8 Kierrä toiminnonvalitsin **0** asentoon poistuaksesi perusasetukset-menusta.

Muutokset on tallennettu.

	Perusasetus	Mahdolliset asetukset	Selostus
	Kirkkaus	Tehot 1, 2, 3, 4, 5*, 6, 7, 8	Näytön kirkkauden säätäminen
	Standby-näyttö	Päälle* / Pois - Kello - Kello + GAGGENAU-logo* - Päiväys - Päiväys + GAGGENAU-logo - Kello + päiväys - Kello + päiväys + GAGGENAU-logo	Standby-näytön näkymä. Pois: tyhjä näyttö. Tällä asetuksella lasket laitteen Standby-kulutusta. Päälle: valittavissa useita näyttöjä; vahvista "Päälle" valitsimella ✓ ja valitse kiertovalitsimella haluamasi näyttö. Vaihtoehdot näkyvät näytössä.
	Näyttöteksti	Rajoitettu* / vakio	Asetuksella "Rajoitettu" näytössä näkyvät hetken kuluttua enää vain tärkeimmät näytöt.
	Ohjauspaneelin väri	Harmaa* / valkoinen	Ohjauspaneelin symbolien värin valinta
	Ohjauspaneelin äänensävy	Ääni 1* / ääni 2 / pois	Ohjauspaneelin kosketusäänen valinta
	Ohjauspaneelin äänenvoimakkuus	Tehot 1, 2, 3, 4, 5*, 6, 7, 8	Ohjauspaneelin äänenvoimakkuuden asetus
	Pikakuumennus	Päälle* / pois	Pikakuumennuksella haluttu lämpötila saavutetaan erityisen nopeasti.
	Kuumentamissignaali	Päällä* / Pois	Merkkiääni soi, kun kuumennettaessa on saavutettu haluttu lämpötila.
	Äänimerkin voimakkuus	Tehot 1, 2, 3, 4, 5*, 6, 7, 8	Äänimerkin äänenvoimakkuuden asetus
	Kellonajan muoto	AM/PM / 24 h*	Kellonajan näyttö 24 tai 12 tunnin muodossa
	Kellonaika	Tämänhetkinen kellonaika	Kellonajan asetus
	Vaihto kesä-/talviaikaan	Manuaalisesti* / automaattisesti	Kellonajan muuttaminen automaattisesti kesä-/talviaikaan. Jos automaattisesti: aseta kuukausi, päivä, viikko, jolloin aika vaihdetaan. Asetettava kulloinkin kesä- ja talviaikaa varten.
	Päivämäärä	D.M.Y* D/M/Y M/D/Y	Päivämäärän asettaminen

	Päiväys	Tämänhetkinen päiväys	Päiväyksen asettaminen. Vaihto välillä vuosi/kuukausi/päivä symbolilla ➤.
	Lämpötilayksikkö	°C* / °F	Lämpötilayksikön asetus
	Painon mittayksikkö	kg* / oz.	Painon mittayksikön asetus
	Kieli	Saksa* / Ranska [...] / Englanti	Tekstinäytön kielen valinta Huomautus: Kun kieliasetus muutetaan, järjestelmä käynnistyy uudelleen; tämä toimenpide kestää muutamia sekunteja. Perusasetusvalikko sulkeutuu sen jälkeen.
	Tehdasasetukset	Laitteen palautus tehdasasetuksiin	Vastaa kysymykseen: "Poistetaanko kaikki yksilölliset asetukset ja palautetaanko laite tehdasasetuksiin?" valitsimella ✓ kun haluat vahvistaa valinnan tai keskeytää valitsimella ✗. Huomautus: Kun laite palautetaan tehdasasetuksiin, poistetaan myös omat reseptit. Kun olet palauttanut laitteen tehdasasetuksiin, siirryt valikkoon "Ensimmäiset asetukset".
	Esittelykäyttö	Päälle / Pois*	Vain esittelytarkoituksiin. Laite ei kuumene esittelykäytössä, kaikki muut toiminnot ovat käytettävissä. Asetus "Pois" pitää olla aktivoituna normaalikäytössä. Asetus on mahdollinen vain ensimmäisten 3 minuutin kuluessa laitteen liittännästä.
	Pitkäaika-ajastin	Ei käytettävissä* / käytettävissä	Käytettävissä: pitkäaika-ajastin voidaan asettaa. → "Pitkäaika-ajastin" sivulla 16
	Kypsennysaika-arvion näyttäminen paistolämpömittaria käytettäessä	Päälle* / pois	Päälle: näytössä näkyy paistolämpömittaria käytettäessä kypsennysaika-arvio.
	Lapsilukko	Ei käytettävissä* / käytettävissä	Käytettävissä: lapsilukko voidaan aktivoida. → "Lapsilukko" sivulla 18
	Kotiverkko	LAN / WLAN Yhteystyyppi  Yhteys  Yhdistä sovellukseen  Ohjelmapäivitys  Etäohjaus  Verkkoasetusten poistaminen  Laitetiedot	Asetukset yhteyden muodostamiseksi kotiverkoon ja mobiililaitteisiin. Yhdistämisen tilasta riippuen näytössä näkyy erilaisia asetusmahdollisuuksia.

* Tehdasasetus

Puhdistus ja huolto

Mikroaaltouunisi pysyy kauan kauniina ja kunnossa, kun hoidat ja puhdistat sitä huolellisesti. Neuvomme seuraavassa, kuinka hoidat ja puhdistat laitettasi oikealla tavalla.

⚠ Varoitus – Sähköiskun vaara!

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun. Älä käytä painepesuria tai höyrysuihkua.

⚠ Varoitus – Palovamman vaara!

Laite kuumenee hyvin kuumaksi. Älä kosketa uunitilan kuumia sisäpintoja tai kuumennuselementtejä. Anna laitteen jäähtyä aina. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

⚠ Varoitus – Palovammojen vaara!

Lamput kuumenevat käytön aikana hyvin kuumiksi. Lamput voivat aiheuttaa palovamman myös jonkin aikaa pois päältä kytkemisen jälkeen. Anna lamppujen jäähtyä ennen kuin puhdistat laitteen. Kytke valo pois päältä puhdistuksen ajaksi.

⚠ Varoitus – Loukkaantumisvaara!

Laitteen luukun naarmuuntunut lasi voi särkyä. Älä käytä puhdistuslastaa, voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.

Puhdistusaine

Noudata taulukossa olevia puhdistusaineita koskevia ohjeita, siten vältät väri- ja puhdistusaineiden käytöstä johtuvat pintojen vahingoittumiset.

Älä käytä

- voimakkaita puhdistus- tai hankausaineita
- metalli- tai lasikaavinta luukun lasin puhdistukseen.
- metalli- tai lasikaavinta luukun tiivisteen puhdistukseen.
- kovia hankaustyynyjä tai puhdistussieniä.

Huuhtelee uudet sieniliinat hyvin ennen käyttöönottoa.

Alue	Puhdistusaine
Luukun lasit	Lasinpesuaine: Puhdista pehmeällä liinalla tai mikrokuituliinalla. Älä käytä puhdistuslastaa.
Näyttö	Pyyhi mikrokuituliinalla tai kevyesti kostutetulla liinalla. Älä pyyhi märällä.
Teräs	Kuuma astianpesuaineliuos: Puhdista talousliinalla ja kuivaa pehmeällä liinalla. Poista kalkki-, rasva-, tärkkelys- ja valkuais- tahrat välittömästi. Tahrojen alle voi muodostua korroosioita. Huoltopalvelusta tai alan liikkeistä on saatavana erityisiä ruostumattoman teräksen puhdistusaineita.
Alumiini	Puhdista miedolla ikkunanpuhdistusaineella. Pyyhi ikkunaliinalla tai nukkaamatomalla mikrokuituliinalla vaakavedoin ja painamatta pintoja.
Uunitila	Kuuma astianpesuaineliuos: Puhdista talousliinalla ja kuivaa pehmeällä liinalla.
Runsaasti likaantunut uunitila	Uuninpuhdistusgeeli (tilausnumerolla 00311860 huoltopalvelusta tai Online-Shopista).
Huomio: ● Ainetta ei saa päästä luukun tiivisteseen! ● Anna vaikuttaa enintään 12 tuntia! ● Älä käytä lämpimiin pintoihin! ● Huuhtelee huolellisesti vedellä! ● Noudata valmistajan ohjeita.	
Uunilampun lasisuojaus	Kuuma astianpesuaineliuos: Puhdista talousliinalla.
Luukun tiiviste Älä poista!	Kuuma astianpesuaineliuos: Puhdista talousliinalla, älä hankaa. Älä käytä puhdistukseen metallista puhdistuslastaa.
Varusteet	Kuuma astianpesuaineliuos: Liota ja puhdista talousliinalla tai harjalla.
Kannatinritilät	Astianpesukone, ks. luku 'Kannatinritilöiden poistaminen'
Teleskooppikannatin (lisävaruste)	Kuuma astianpesuaineliuos: Puhdista talousliinalla tai harjalla. Älä liota tai pese astianpesukoneessa.
Paistokivi (lisävaruste)	Puhdista kiinni palaneet tähteet harjalla. Älä puhdista paistokiveä märällä.

Mikrokuituliina

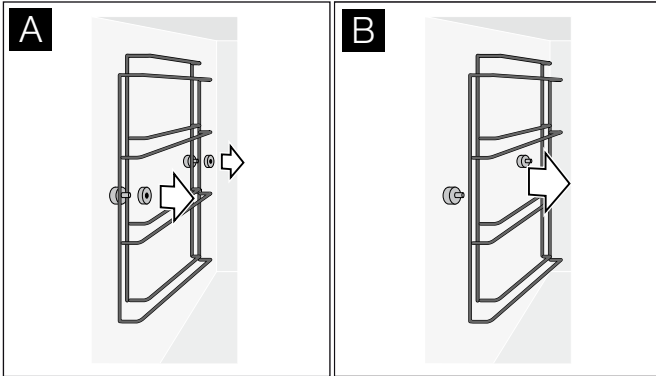
Kennorakenteinen mikrokuituliina sopii erityisesti hellävaraista käsittelyä vaativien pintojen kuten lasin, keraamisen lasin, teräksen tai alumiinin puhdistukseen (tilausnro 00460770, saatavana huoltopalvelusta tai Online-Shopista). Se poistaa yhdellä kertaa vetisen ja rasvaisen lian.

Kannatinritilöiden poistaminen

Voit ottaa kannatinritilät pois paikoiltaan puhdistamista varten.

Kannatinritilöiden irrottaminen

- 1 Laita uuniin keittiöpöytä, jotta suojaat emalin naarmuuntumiselta.
- 2 Irrota mutterit (kuva A).
- 3 Ota kannatinritilät pois paikoiltaan (kuva B).



Voit pestä kannatinritilät astianpesukoneessa.

Kannatinritilöiden asentaminen

- 1 Asenna kannatinritilät paikoilleen oikein päin: pidempi sivu ylöspäin. Oikeanpuoleinen ja vasemmanpuoleinen ritilä ovat samanlaiset.
- 2 Kierrä mutterit kiinni.

Pyrolyysi (itsepuhdistus)

⚠ Varoitus – Palovaara!

Irralliset ruoantähteet, rasva ja lihaneste voivat syttyä palamaan pyrolyysipuhdistuksen aikana. Poista karkea lika uunitilasta ja varusteista ennen jokaista pyrolyysipuhdistusta.

⚠ Varoitus – Palovaara!

Laite kuumenee pyrolyysipuhdistuksen aikana hyvin kuumaksi. Älä ripusta palavia esineitä, esim. keittiöpöykeitä luukun kahvaan. Pidä laitteen etupuoli vapaana. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

⚠ Varoitus – Vakavien terveysvahinkojen vaara!

Laite kuumenee pyrolyysipuhdistuksen aikana hyvin kuumaksi. Korkea kuumuus vaurioittaa peltien ja vuokien tarttumattomaa pinnoitetta ja siitä muodostuu myrkyllisiä kaasuja. Älä puhdista tarttumattomalla pinnoitteella varustettuja peltejä ja vuokia pyrolyysipuhdistuksen mukana. Puhdista puhdistustoiminnon mukana vain emaloituja varusteita.

⚠ Varoitus – Palovamman vaara!

Uunitila kuumenee pyrolyysipuhdistuksen aikana hyvin kuumaksi. Älä avaa laitteen luukkuja tai käsittele lukitushakaa käsin. Anna laitteen jäähtyä. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

⚠ Varoitus – Palovamman vaara!

⚠ Laitteen ulkopinta kuumenee puhdistustoiminnon aikana hyvin kuumaksi. Älä kosketa laitteen luukkuja. Anna laitteen jäähtyä. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.

Pyrolyysin esivalmistelu

Huomio!

Palovaara! Irralliset ruoantähteet, rasva ja paistoliemi voi syttyä palamaan. Pyyhi uunitila kostealla liinalla.

- Poista karkea lika ja ruoantähteet uunistä ennen pyrolyysiä.
- Puhdista luukun tiivisteet, luukun sisäpinta ja lasilevy käsin, koska nämä osat eivät puhdistu pyrolyysissä.
- Poista kaikki irralliset sisäosat uunitilasta. Kannatinritilät ovat pyrolyysinkestävät. Uunitilassa ei saa olla mitään muita esineitä!
- Lisälämmityselementin holkki uunitilan takasivulla: varmista, että holkissa on suojus.
- Sulje uuninluukku.

Pyrolyysin käynnistäminen

- 1 Aseta toimintovalitsin kohtaan **S**.
- 2 Näytössä näkyy symboli +. Vahvasta valitsimella .
- 3 Näytössä näkyy poiskytketymisaika, jolloin pyrolyysi tulee olemaan valmis. Siirrä halutessasi poiskytketymisaikaa myöhäisemmäksi kiertovalitsimella. Vahvasta valitsimella .
- 4 Poista kaikki varusteet uunitilasta ja poista karkea lika. Vahvasta valitsimella .
- 5 Käynnistä valitsimella . Puhdistusajan kuluminen näkyy näytössä. Jos poiskytketymisaika siirrettiin myöhäisemmäksi, näytössä kuluu aika pyrolyysin käynnistymiseen. Uunilamppu ei pala.



Kun pyrolyysi on kulunut loppuun, kuulet äänimerkin. Näyttöön ilmestyy viesti. Kun laite on jäähtynyt, pyyhi jäljelle jäänyt tuhka uunitilasta kostealla liinalla.

Huomautuksia

- Pyrolyysin kokonaiskestoon sisältyy puhdistusaika ja jäähtymisaika. Näytössä kuluu pyrolyysin kulloisenkin vaiheen aika.
- Uuninluukku lukittuu turvallisuutesi varmistamiseksi. Jäähdytyksen kuluessa luukun lukitus avautuu, kun lämpötila on alle 200 °C.

Likaantuneisuuden tyypistä riippuen voi emalipinnoille jäädä valkoisia jälkiä. Nämä ovat elintarvikkeista jääneitä jälkiä, eivätkä ne ole haitallisia. Niillä ei ole vaikutusta toimintaan. Tarvittaessa voit poistaa jäämät sitruunahapolla ja pehmeällä liinalla.

Varusteiden puhdistus pyrolyysin avulla

Gaggenaun leivinpellit ja grillausastiat on pinnoitettu pyrolyysin kestäväällä emalilla. Jotta puhdistustulos olisi optimaalinen, suosittelemme kuitenkin poistamaan uunista kaikki varusteet ennen pyrolyysipuhdistusta. Vain siten lämpö jakautuu tasaisesti.

Jos haluat poistaa kiinni palaneet jäämät leivinpellistä tai grillausastiasta pyrolyysin avulla, ota ehdottomasti huomioon seuraavat ohjeet:

Huomautuksia

- Poista karkea lika, paistoliemi ja ruoantähteet ennen pyrolyysiä. Ruoantähteet, rasva tai paistoliemi voi syttyä pyrolyysin aikana palamaan.
- Työnnä kerrallaan vain yksi leivinpelti tai grillausastia uuniin alimmalle kannatintasolle!
- Työnnä leivinpelti tai grillausastia uuniin vasteeseen saakka.
- Grilliritilää, grillivarrasta, valurautaista paistovuokaa, leivinkiveä, paistolämpömittaria tai muita varusteita ei saa puhdistaa pyrolyysitoiminnolla.
- Jos grillausastiassa on teräksiset holkit, ne voivat värjäytyä pyrolyysiä käytettäessä! Tämä ei vaikuta käyttöön.

Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?

Pienet viat voi usein poistaa itse. Mikäli vikaa ei voi poistaa seuraavien vihjeiden perusteella, ota yhteys huoltoon.

⚠ Varoitus – Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia. Vain koulutukseemme osallistunut huoltopalvelun teknikko saa tehdä korjauksia ja vaihtaa vaurioituneita liitäntäjohtoja. Jos laite on rikki, irrota verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä. Soita huoltopalveluun.

Häiriö	Mahdollinen syy	Apu
Laite ei toimi, mutta näyttöön ei ilmesty mitään virheilmoitusta	Pistoke ei ole pistorasiassa	Liitä laite sähköverkkoon
	Sähkökatkos	Tarkista toimivatko muut keittiölaitteet
	Varoke rikki	Tarkista varokekotelosta, onko laitteen varoke kunnossa
	Virhekäyttö	Kytke laite siihen kuuluvasta varokkeesta irti sähköverkosta ja kytke laite noin 60 sek. kuluttua taas päälle
Laite ei käynnisty	Laitteen luukkua ei ole suljettu kunnolla	Sulje laitteen luukku
Laite ei toimi, näyttö ei reagoi. Näyttöön ilmestyy 	Lapsilukko aktivoitu	Lapsilukon deaktivointi → " <i>Lapsilukko</i> " sivulla 18
Laite kytkeytyy itsestään pois päältä	Turvakatkaisu: Viimeisen 12 tunnin aikana ei ole tehty mitään jatko-ohjelmointia	Vahvista huomautus symbolilla  , kytke laite pois päältä ja tee asetukset uudelleen.
Laite ei kuumene ja näyttöön ilmestyy  Virheilmoitus "Exxx"	Laite on esittelykäytössä	Deaktivoi esittelykäyttö perusasetuksissa Jos näyttöön ilmestyy virheilmoitus, kierrä toimintovalitsin kohtaan 0 ; jos näyttö sammuu, kyseessä oli hetkellinen ongelma. Jos vika ilmenee uudelleen tai ilmoitus pysyy näytössä, soita huoltoliikkeeseen ja kerro vikakoodi.

Sähkökatko

Laite pysyy muutaman sekunnin kestävän sähkökatkon ajan päällä. Toiminto jatkuu.

Jos sähkökatko oli pidempi laitteen ollessa käytössä, näyttöön ilmestyy viesti. Toiminto on keskeytynyt.

Kierrä toimintovalitsin kohtaan **0**. Sitten voit käyttää laitetta taas tavanomaiseen tapaan.

Esittelykäyttö

Jos näyttöön ilmestyy symboli , esittelykäyttö on aktivoitu. Laite ei kuumene.

Irrota laite hetkeksi sähköverkosta (kytke laitteen sulake tai suojakytin sulakerasiassa pois päältä). Deaktivoi sitten esittelytila perusasetuksissa 3 minuutin kuluessa. → "*Perusasetukset*" sivulla 22

Uunin lampun vaihto

Mikäli uunista palaa lamppu, on se vaihdettava uuteen. Kuumuuttakestäviä halogeenilamppuja (60 W/230 V/G9) saat huoltoliikkeestä tai sähköliikkeistä. Käytä vain samaa tyyppiä olevia halogeenilamppuja.

Varoitus – Sähköiskun vaara!

Uunilamppua vaihdettaessa on lampunkantojen liitäntöissä sähkövirtaa. Irrota ennen vaihtamista verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.

Varoitus – Palovamman vaara!

Lamput kuumenevat käytön aikana hyvin kuumiksi. Lamput voivat aiheuttaa palovamman myös jonkin aikaa pois päältä kytkemisen jälkeen. Anna lamppujen jäähtyä ennen kuin vaihdat ne.

Huomautus: Älä tartu uuteen halogeenilamppuun paljain käsin vaan käytä kuivaa liinaa lamppua pakkauksesta ottaessasi. Siten lampun kesto aika pitenee.

Toimi näin

- 1 Ruuvaa lampunsuojuksen ruuvi irti. Lampunsuojus kääntyy alas.
- 2 Vedä halogeenilamppu irti. Paina uusi halogeenilamppu tiukasti paikalleen.
- 3 Käännä lampunsuojus ylös ja ruuvaa se kiinni.
- 4 Kytke virta taas päälle sulakkeesta.

Lasisuojuksen vaihtaminen

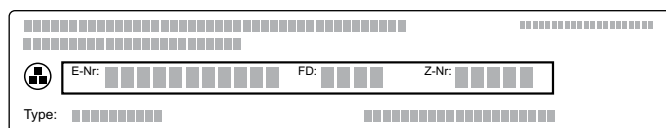
Mikäli uunivalon lasisuojaus on rikki, on se vaihdettava uuteen. Lasisuojuksia saat huoltoliikkeestä. Ilmoita tällöin laitteen E-numero ja FD-numero.

Huoltopalvelu

Jos laitteesi täytyy korjata, käänny huoltopalvelumme puoleen. Löydämme varmasti sopivan ratkaisun, jotta välttyt myös huoltoteknikon turhilta käynneiltä.

Mallinumero ja sarjanumero

Ilmoita soittaessasi laitteen täydellinen mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD-Nr.), jotta saat heti pätevät neuvot. Tyyppikilpi numeroineen löytyy, kun avaat laitteen luukun.



Jotta löydät tiedot tarvittaessa helposti, voit kirjoittaa laitteesi tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumeron tähän.

E-Nr.

FD-Nr.

Huoltopalvelu 

Ota huomioon, että huoltopalvelun asentajan käynti käyttövirheen takia aiheuttaa sinulle kustannuksia myös takuuaikana.

Kaikkien maiden yhteystiedot löydät oheisesta huoltoliikeluettelosta.

Korjaustilaus ja neuvonta häiriötilanteissa

FIN 020 751 0750

Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 7 snt/min (alv 24%)
Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 17 snt/min (alv 24%)

Luota valmistajan asiantuntemukseen. Siten varmistat, että korjauksen tekee koulutettu huoltoteknikko, joka käyttää alkuperäisiä varaosia.

Tuote sisältää energiatehokkuusluokkaan G kuuluvan valonlähteen.

Taulukot ja vihjeet

Huomautuksia

- Esilämmitä laite aina.
Siten saavutat parhaat kypsennystulokset. Annetut kypsennysajat perustuvat esilämmitettyyn laitteeseen.
- Annetut arvot ovat ohjeellisia. Todelliseen kypsennysaikaan vaikuttavat lähtötuotteen laatu ja lämpötila, kypsennettävän tuotteen paino ja paksuus.
- Taulukoissa on mainittu lämpötila-alueet ja/tai aika-alueet. Aloita matalimmalla arvolla. Valitse seuraavalla kerralla tarvittaessa pidempi aika. Matala lämpötila ruskistaa tasaisemmin. Aseta tarvittaessa korkeampi lämpötila.
- Tiedot perustuvat keskimääräisiin määriin neljälle henkilölle. Jos haluat valmistaa suuremman määrän, kypsennysaika pitenee.
- Käytä ohjeessa mainittua kypsennysastiaa. Jos käytät jotain muuta astiaa, kypsennysajat voivat pidentyä tai lyhentyä.
- Voit käyttää kaikkia lämmönkestäviä astioita. Laita astia grilliritilän keskelle. Suurikokoisille paisteille voit käyttää myös grillausastiaa tai lasista uunipannua.
- Älä täytä grilliritilöitä ja leivinpeltejä liian tiiviisti. Vain siten varmistetaan lämmön optimaalinen kierto.
- Suurikokoisen tuotteen kypsentämistä varten voit irrottaa sivuilla olevat kannatinritilät. Aseta grilliritilä suoraan uunitilan pohjalle ja aseta kypsennettävä tuote tai paistovuoka grilliritilälle. Älä aseta kypsennettävää tuotetta tai paistovuokaa suoraan emalipohjalle.
- Avaa esilämmitetyn uunin luukku vain hetkeksi ja laita ruoka nopeasti uuniin.
- Korkeutta koskevat tiedot tarkoittavat kannatinkorkeutta alhaalta päin laitteissa, joissa on 4 kannatinkorkeutta. Suluissa olevat arvot tarkoittavat laitteita, joissa on 5 kannatinkorkeutta.
- Kun otat lasiastian uunista, laske se kuivalle alustalle, älä koskaan kylmälle tai märälle alustalle. Lasi saattaisi särkyä.
- Kaikki käyttötavat eivät ole käytettävissä kaikissa uunimalleissa tai niiden käyttöön tarvitaan lisävaruste.

- **Uunitoiminto Eco-kuumailma:**
Energiaa säästävä kuumailmatoiminto kakuille, lihalle, paistoksille ja gratiineille. Jälkilämpö käytetään optimaalisesti. Mukavuustoiminnot eivät ole päällä (esim. uunivalo). Uunitilan lämpötilan näyttö on mahdollista vain kuumennuksen aikana. Älä esilämmitä uunia.
Laita ruoat kylmään, tyhjään uuniin ja käynnistä annettu kypsennysaika. Pidä laitteen luukku aina suljettuna ruokien kypsennyksen aikana. Siten vältät lämmön häviämisen.
- **Tasogrilli ja tasogrilli + kiertoilma:**
Näiden käyttötapojen kohdalla voi valitun säätölämpötilan ja uunissa olevan todellisen lämpötilan välillä olla ero. Syynä on se, että grillaus ja gratinointi ovat nopeita kypsennysprosesseja korkeissa lämpötiloissa. Tällöin valitaan aina korkeampi lämpötila kuin todellisuudessa tarvitaan ruoan pinnan ruskistamiseen tai paahtamiseen.

Vihannekset

- Uunissa kypsennetyt vihannekset ovat hyvä vaihtoehto pannulla paistetuille vihanneksille. Aromit tiivistyvät ja paahtaminen tekee niistä vielä maukkaampia. Lisäksi tähän valmistustapaan tarvitaan vain vähän rasvaa.
- Puhdista vihannekset ja sekoita niihin kulhossa vähän öljyä. Laita ne uuninkestävään vuokaan tai lasi-/grillipannuun ja levitä ne tasaisesti vuokaan.
- Sekoita vähintään yhden kerran kypsennyksen aikana. Mausta kypsennyksen jälkeen ja ripottele pinnalle tuoreita yrttejä maun mukaan.
- Vihannekset sopivat lämpimäksi tai kylmäksi alkuruoaksi tai kasvispääruoaksi, tai myös lisukkeeksi kalan ja lihan kanssa.
- Käytä pienempiin annoksiin (2 - 3 henkilöä) uuninkestävää vuokaa ja laita se grilliritilälle. Lasi-/grillipannussa ruoka palaa tai kuivuu.
- Noudata esilämmitettyjen ja pakastettujen tuotteiden kohdalla aina myös valmistajan ohjeita.

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Vihannesvartaat	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	220	~~~~~	24*	Leikkaa puiset vartaat lyhyiksi tai laita ne yöksi veteen, jotta ne eivät hiilly. Reseptivihje: paprikaa, sipulia, maissia (esi-kypsennettyä), kirsikkatomaatteja, kesäkurpitsaa
Vihreä parsa, grillattu	Lasinen uunipannu/ grillausastia	3 (4)	220	~~~~~	6 - 10*	Reseptivihje: mausta sipuleilla, öljyllä, etikalla, suolalla ja pippurilla.
Juurekset	Lasinen uunipannu/ grillausastia	3 (4)	200	✿	30*	Reseptivihje: mausta porkkanat, selleri, lanttu, punajuuret öljyllä, valkosipulilla, suolalla ja pippurilla.
		3 (4)	250	~~~~~	15 - 20*	
Kurpitsalohkot	Lasinen uunipannu/ grillausastia	3 (4)	200	✿	20 - 30*	Reseptivihje: mausta öljyllä, valkosipulilla, inkiväärillä, kuminalla, suolalla ja pippurilla.
Antipasti	Lasinen uunipannu/ grillausastia	3 (4)	200	✿	30*	Reseptivihje: kun vihannekset ovat vielä kuumia, pirskota niille Aceto Balsamicoa ja mausta.
		3 (4)	250	~~~~~	15 - 20*	
Escalivada (välimerelliset uunivihannekset)	Vuoka	4 (5)	250	~~~~~	15*	Reseptivihje: munakoisoa, sipuleita, tomaatteja, paprikaa, öljyä. Maistuu lämpimänä ja kylmänä.
Ratatouille	Lasinen uunipannu/ grillausastia	3 (4)	200	---	30 - 40*	Reseptivihje: ripottele lopuksi pinnalle parmesaania.
Uunitomaatit	Vuoka	2 (3)	120	✿	60	Reseptivihje: laita vuokaan kirsikkatomaatteja tai tomaattiviipaleita, rosmariinia ja valkosipulia ja pirskota pinnalle öljyä ja vähän hunajaa. Upota tomaatit halutessasi hetkeksi kiehuvaan veteen ja poista kuori.
Salaattisikuri	Vuoka	2 (3)	180	✿	25 - 30	Reseptivihje: halkaise, mausta, kääri ympärille keittokinkkua, kaada joukkoon kermaa tai béchamelkastiketta ja ripottele pinnalle juustoa.
		2 (3)	190	✿ ^e	45 - 50	Ilman esilämmitystä, älä avaa laitteen luukua.
Täytetyt paprikat, kasvisruoka	Uunivuoka/ paistovuoka	2 (3)	190	---	50	Reseptivihje: laita täytteeksi keitettyä riisiä, vehnäsuurimoita tai linssejä, sipulia, juustoa, yrttejä ja mausteita.

* Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Täytetyt kesäkurpitsat, kasvisruoka	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	180	---	40	Reseptivihje: laita täytteeksi porkkanaraastetta, kevätsipulia, vuohen tuorejuustoa, valkosipulia, timjamia, suolaa ja pippuria ja ripottele pinnalle parmesaania.
Vihannespaistos	Vuoka	2 (3)	180	✿	40 - 50	Esikypsennä/ blanseeraa vihannekset ja muut ainekset.
Vihannespurilainen, pakaste	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	220	✿	12 - 15*	
* Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.						

Lisukkeet ja ruoat

- Tunnetuimmat uunissa valmistettavat lisukkeet valmistetaan perunasta, kuten esimerkiksi perunagradiini. Uunissa voidaan kuitenkin valmistaa myös erinomaisia lisukkeita, jotka tavallisesti paistetaan paistinpannussa, esimerkiksi perunaohukaiset tai paistetut perunat. Tämän valmistustavan edut: voidaan valmistaa yhdellä kertaa suurempia määriä, huoneeseen muodostuu vähemmän paistamiskäryä ja ruoan valmistamisessa tarvitaan vähemmän rasvaa.
- Toinen hyvin monipuolinen uunissa valmistettava lisuke on juusto. Sillä voidaan täydentää erinomaisesti varsinkin kasvisruoat, tai juusto voidaan tarjota valmistustavasta riippuen alkuruokana tai sormin naposteltavana.
- Uunissa valmistettaviksi sopivia ruokia ovat ennen kaikkea kuorrutetut ruoat kuten paistokset ja gratiinit. Sopivia ovat myös ruoat, joissa on taikinapohja, esimerkiksi pizza tai täytetty piirakka ja täytetyt munaruoat, esimerkiksi tortilla.
- Käytä pieniin annosiin (2 - 3 henkilöä) mieluiten uuninkestävää vuokaa ja laita vuoka grilliritilälle. Lasi-/grillipannussa pienet annokset palavat ja kuivuvat.
- Noudata esilämmitettyjen ja pakastettujen tuotteiden kohdalla aina myös valmistajan ohjeita.

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Lisukkeet						
Perunat suolapedillä	Vuoka	2 (3)	200	---	40 - 60*	Laita uunivuokaan 2 cm paksuudelta merisuolaa. Laita pienet perunat kuorimattomina vuokaan, sivele oliiviöljyllä.
Lohkoperunat	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	200	✿	15*	Reseptivihje: leikkaa perunat lohkoiksi, mausta oliiviöljyllä, paprikalla ja suolalla.
Ranskalaiset perunat, tuore	Leivinpelti + Leivinpaperi	3 (4)	200	✿	15 - 20*	Reseptivihje: öljyä kevyesti, mausta kypsennyksen jälkeen suolalla, paprika- tai curryjauheella.
Ranskalaiset perunat, pakaste	Leivinpelti + Leivinpaperi	3 (4)	220	✿	14*	
Perunagradiini	Vuoka	2 (3)	180	✿	35	
		2 (3)	190	✿ ^e	55 - 60	Ilman esilämmitystä, älä avaa laitteen luukua.
Perunapaistikkaat	Leivinpelti	2 (3)	175	✿	20 - 30*	Voitele pelti hyvin, purista perunapaistikamassasta nestettä pois, sivele pintaan vähän öljyä. Käännä kerran.
		2 (3)	200	---	20 - 30*	
Paistetut perunat	Grillausastia	2 (3)	180	✿	30 - 45*	Vähärasvainen ruoanvalmistus. Levitä tasaisesti grillausastiaan, sekoita useita kertoja.

* Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Vuohenjuusto peko- nikääreessä	Lasinen uunipannu/ leivinpelti	2 (3)	220		8 - 10	Käyttöön sopii vuohen tuorejuusto tai vuo- henjuusto-camembert.
		3 (4)	220		8 - 10	
Vuohenjuustoa ja hunajaa	Lasinen uunipannu/ leivinpelti	2 (3)	200		8	Reseptivihje: pirskota vuohen tuorejuuston tai vuohenjuusto-camembertin pinnalle laven- telihunajaa ja ripottele pinnalle pinjansieme- niä.
		3 (4)	200		8	
Paistettu camem- bert, paneroitu, tuore	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	180		15 - 20	Paista, kunnes panerointi kupruilee.
Paistettu camem- bert, paneroitu, pakaste	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	180		15 - 20	Paista, kunnes panerointi kupruilee.
		2 (3)	200		15	
Mozzarellatikut, pakaste	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	180		10	
Feta	Leivinpelti	2 (3)	250		12	Reseptivihje: laita öljyn, tomaattien, sipulien, valkosipulin ja rosmariinin kanssa vuokaan ja mausta suolalla ja pippurilla.
Uunijuusto, tuore	Leivinpelti	2 (3)	180		20	Tee pehmeään juustoon 10 minuutin kulut- tua ristiviillot ja käännä juusto auki. Vuoka ei saisi mielellään olla paljon suurempi kuin juusto, jotta juusto ei hajoa.
Ruoat						
Tortilla	Vuoka	2 (3)	160	---	25	Reseptivihje: paprikan, oliivien, sipulien, Ser- ranon kinkun ja manchegojuuston kera.
Maalaismunakas	Vuoka	2 (3)	160		40	Reseptivihje: vihreän ja valkoisen parsan kera, lisänä graavilohta.
Frittata-munakas	Vuoka	2 (3)	190	---	45 - 50	Reseptivihje: pinaatin, sipulien ja katkarapu- jen kera.
Enchilada-kasvistor- tillat, kuorrutetut	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	200	---	15 - 20	
Lasagne	Vuoka	2 (3)	175		35	Reseptivihje: klassisena tai kasvispainottei- sena grillivihannesten ja puhvelimozzarellan kera.
		2 (3)	180 - 190		55 - 60	Ilman esilämmitystä, älä avaa laitteen luuk- kua.
Juustopasta	Vuoka	2 (3)	180 / 220		10 - 20	Juustokuorrutusta varten nosta 10 minuutin kuluttua lämpötila arvoon 220 °C ja anna ruskistua 10 minuuttia.
Juustospätzle	Vuoka	2 (3)	180 / 220		30	Lado vuokaan kerroksittain vasta keitettyä spätzleä, ripottele jokaisen kerroksen väliin juustoa. Laita lopuksi pinnalle juustoa ja paistettua sipulia ja nosta lämpötila 5 minuutin ajaksi arvoon 220 °C.
Kevätkääryleet, pakaste	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	225		18 - 20*	
Minikevätkääryleet, pakaste	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	225		10*	
Pizza, tuore	Leivinpelti	2 (3)	230 - 250	---	10 - 15	Öljyä leivinpelti kevyesti.
Pizza, esipaistettu	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	230		6 - 8	
		2 (3)	230		6 - 8	

* Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Pizza, pakaste	Grilliritilä	2 (3)	200	✿	11 - 13	
		2 (3)	220	---	11 - 13	
Amerikkalainen pizza (paksu pohja), pakaste	Leivinpelti	2 (3)	200	---	20 - 24	Ilman esilämmitystä!
Elsassilainen piirakka (Flammkuchen, tarte flambée), tuore	Leivinpelti	2 (3)	250	---	8 - 10	Reseptivihje: klassisena tai vuohen tuorejuuston, parmankinkun, viikunoiden ja kevätsipulien kera.
Elsassilainen piirakka (Flammkuchen, tarte flambée), esipaistettu	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	250	✿	7	
Elsassilainen piirakka (Flammkuchen, tarte flambée), pakaste	Grilliritilä	2 (3)	200	✿	10 - 12	
		2 (3)	230	---	8 - 10	
Quiche	Piirakka- vuoka	2 (3)	200	---	20 + 20	Esipaista pohjaa 20 min, kaada seos pohjan päälle ja kypsennä vielä 20 minuuttia.
Sipulipiirakka	Leivinpelti	2 (3)	200	---	30 - 40	
* Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.						

Kala

- Kalan sisälämpötilan pitäisi (hygieniasyistä) olla kypsennyksen jälkeen vähintään 62 - 70 °C. Tämä on myös ihanteellinen kypsyyssaste.
- Suolaa kala vasta kypsennyksen jälkeen. Näin kalan luonnollinen maku säilyy ja siitä poistuu vähemmän nestettä.
- Öljyä grilliritilä ja pelti kevyesti, jotta kala ei tartu alustaan.
- Jos fileessä on nahka: laita kala vuokaan nahkapuoli ylöspäin, jolloin rakenne ja maku säilyvät paremmin.
- Katkaise puuvartaat lyhyiksi tai liota niitä vedessä yön yli ennen aineiden pistämistä vartaisiin, koska ne muutoin hiiltävät.
- Noudata esilämmitettyjen ja pakastettujen tuotteiden kohdalla aina myös valmistajan ohjeita.

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Katkarapuvartaat, tuore	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	180	~~~~~	10*	
Katkarapuvartaat, pakaste	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	180	~~~~~	12*	
Kalavartaat	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	200	~~~~~	12*	Käytä kiinteälihaisia kalalajeja, esim. seiti, lohi, puna-ahven, turska.
Purotaimen, kokonainen	Leivinpelti	3 (4)	200 - 220	~~~~~	16*	Reseptivihje: täytä sitruunalla, valkosipulilla ja persiljalla.
Kultaotsa-ahven, kokonainen	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	200 - 220	~~~~~	20 - 25*	Reseptivihje: täytä sitruunalla, valkosipulilla ja timjamilla tai kesäisesti mintulla. Tee kultaotsa-ahvenen nahkaan vinoviiltoja.
	Leivinpelti	3 (4)	190	✿	20 - 25*	

* Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Lohipihvi	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	250		10 - 12	Reseptivihje: marinoi limetillä, suolalla, pip- purilla ja valkosipulilla.
	Leivinpelti	2 (3)	200		10 - 12	
Tonnikalapihvi	Leivinpelti	2 (3)	200		8 - 10	Reseptivihje: mausta aasialaiseen tapaan soijakastikkeella, seesamöljyllä, inkiväärillä, hunajalla, valkosipulilla, chiliillä ja korianterin- siemenillä.
Kalapuikot, pakaste	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	220		15 - 17*	
Mustekalarenkaat, pakaste	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	220	---	8 - 12	

* Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.

Liha

- Lihan lepääminen: Annan lihan levätä vielä 10 - 15 minuuttia kypsentämisen jälkeen. Näin liha "rentoutuu". Lihanesteen kierto vähenee ja lihasta poistuu leikattaessa vähemmän nestettä. Kookkaiden lihanpalojen, esim. paistin, voit antaa levätä uunissa. Pienempien, esim. pihvien, on hyvä levätä poissa uunista alumiinifolioon käärittyinä.
- Käytä pienempiin annoksiin (2 - 3 henkeä) mieluiten kuumuutta kestävää vuokaa, jotta ruoka eivät pala kiinni tai kuivu.
- Käytä grillausastiaa tai paistovuokaa kookkaalle paistille ja valmistustapoihin, joissa paistiin lisätään paljon nestettä.
- Anna marinadin vaikuttaa mieluiten yön yli ja poista se ennen paistamista tai grillausta, esim. veitsen hamarapuolella tai lusikalla. Mausteet ja yrtit palaisivat muutoin.
- Jos paistista tulee liian tumma ja kamara on paikoitellen palanut, laske seuraavalla kerralla asetettua lämpötilaa ja tarkasta kannatinkorkeus.
- Jos paisti on kypsä, mutta kastike on palanut kiinni astiaan, käytä seuraavalla keralla pienempää paistoastiaa ja lisää enemmän nestettä. Jos kastike on liian vetistä, käytä seuraavalla kerralla suurempaa taistoastiaa ja lisää vähemmän nestettä.

Ruokalaji	Varusteet	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Nauta						
Naudanpaisti (1,5 kg)	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	180		90 - 120*	
Välikyljys, punertava (500 g)	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	200		30	Ilman esilämmitystä, älä avaa laitteen luuk- kua.
		2 (3)	200		45 - 50	
Paahtopaisti/ nau- danselkä (1 kg) – verinen	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	230 / 180		25 - 35**	Reseptivihje: maistuu hyvältä béarnaisekas- tikkeen tai kylmänä viipaleina remouladekas- tikkeen ja paistettujen perunoiden kera.
– punertava	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	230 / 180		30 - 40**	
– täyskypsä	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	230 / 180		50 - 60**	

* Ruskista ensin liedellä joka puolelta pannulla/paistovuoaassa.

** Ruskista liha korkeassa kuumuudessa, laske 15 - 20 minuutin kuluttua lämpötila.

*** Kypsennä liha matalassa lämpötilassa, nosta lämpötila viimeisten 15 - 20 minuutin ajaksi.

Ruokalaji	Varusteet	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Porsaanliha						
Porsaanfilee, koko- nainen	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	230 / 180	✿	20 - 25**	Reseptivihje: marinoi öljyllä, valkosipulilla ja persiljalla.
Porsaanfilee (250 g)	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	180	✿	30	Ilman esilämmitystä, älä avaa laitteen luukua.
		2 (3)	180	✿ ^e	40 - 45	
Porsaanmedaljongit	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	180	✿	12 - 15*	Reseptivihje: laita vähän ennen valmistu- mista lasiseen uunipannuun/grillausastiaan nokare voita ja rosmariininoksa ja jatka kyp- sennystä uunissa.
Porsaanpaisti - reisi- pala (1 kg)	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	230 / 180	✿	45 - 50**	
Porsaanpaisti - niska- pala (1,5 kg)	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	230 / 180	✿	85 - 95**	
		2 (3)	230 / 180	✿ ^e	70 - 80**	
Kamarapintainen porsaanpaisti (1,5 kg)	Grilliritilä + Grillausastia	2 (3)	180 / 200	✿ ^e	60 - 70***	
Porsaanpotka	Grilliritilä + Grillausastia	2 (3)	150 / 200	✿ ^e	40 - 45***	Tee nahkaan ristiviillot, jotta siitä tulee muka- van rapea.
Kassler (1 kg)	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	180 / 160	✿	50 - 60**	
Rullapaisti	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	230 / 180	✿	65 - 70***	
	Grilliritilä + Grillausastia	2 (3)	230 / 180	✿ ^e	75 - 80***	
Vasikka						
Vasikanpaisti (1,5 kg)	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	180	✿	50 - 60*	
Vasikanpotka	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	150 / 180	✿ ^e	50 - 60***	
Vasikanfilee	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	160 - 170	✿	20	
Täytetty vasikanrinta	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	120 - 130	✿	120	

* Ruskista ensin liedellä joka puolelta pannulla/paistovuossa.

** Ruskista liha korkeassa kuumuudessa, laske 15 - 20 minuutin kuluttua lämpötila.

*** Kypsennä liha matalassa lämpötilassa, nosta lämpötila viimeisten 15 - 20 minuutin ajaksi.

Ruokalaji	Varusteet	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Riista						
Villisianpaisti	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	170	✚	60 - 90*	Reseptivihje: marinoi yön yli öljyssä, valkosipulissa, sinapissa ja provinssin yrteissä.
Kauriinreisi	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	170 - 180	✚	60 - 80	
Kauriinsatula	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	165 - 175	✚	20	
		2 (3)	165 - 175	---	20 - 25	
Kaniininseläke	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	180	✚	15 - 25*	Reseptivihje: marinoi valkosipulissa, rosmariinissa, oliiviöljyssä ja balsamiviinietikassa.
Karitsanreisi – punertava	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	180 - 190	✚	100*	Reseptivihje: marinoi yön yli oliiviöljyssä, valkosipulissa, rosmariinissa ja sitruunanviipa-leissa.
– täyskypsä	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	180 - 190	✚	120*	
Lampaanpotka	Lasinen uunipannu/ grillausastia, paistovuoka	2 (3)	180 - 200	✚	35 - 45	
Muut						
Jauhelihapyörökät (à 80 g)	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	200	✚	30 - 35	Mitä litteämpiä jauhelihapyörökät ovat, sitä nopeammin ne kypsyvät. Sopii suurille mää-rille.
Jauhelihapyörökät, ruskistettut (à 80 g)	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	200	✚	20	Kauniin ruskeat ja silti mehukkaat jauheliha-pyörökät: ruskista ensin pannulla ja laita sit-ten uuniin.
Jauhelihapyörökät (à 25 g)	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	200	✚	25 - 30	Reseptivihje: soveltuvat hyvin jatkokäsitte-lyyn, esim. jauhelihapyörökät tomaattikastik-keessa, ruotsalaiset lihapullat, Königsberger Klopse.
Jauhelihapyörökät, ruskistettut (à 25 g)	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	200	✚	15	Reseptivihje: pujota lampaan- tai kaniininli-hasta valmistettut jauhelihapyörökät vartaisiin ja tarjoa minttujogurtin tai viikunasinapin kera.
Fleischkäse-mak- kara, tuore (700 g)	Grilliritilä + Grillausastia	2 (3)	160	✚	60	
Pekonisuikaleet (pekoni), ohut	Leivinpelti + leivinpaperi	3 (4)	180	✚	8 - 10	Kun otat uunista, valuta talouspaperin päällä.
Pekonisuikaleet (pekoni), paksu	Leivinpelti + leivinpaperi	3 (4)	190	✚	8 - 12	
Paprika jauhelihatäyt- teellä	Uunivuoka/ paistovuoka	2 (3)	175	✚	55 - 60	Reseptivihje: täytä jauhelihalla ja kypsennä tomaattikastikkeessa.
* Ruskista ensin liedellä joka puolelta pannulla/paistovuoassa.						
** Ruskista liha korkeassa kuumuudessa, laske 15 - 20 minuutin kuluttua lämpötila.						
*** Kypsennä liha matalassa lämpötilassa, nosta lämpötila viimeisten 15 - 20 minuutin ajaksi.						

Lintu

- Linnusta tulee erityisen rapean ruskea, jos sivelet sen pinnan paistojen loppupuolella voilla, suolavedellä, valuneella rasvalla tai appelsiinimehulla.
- Pistele ankan ja hanhen siipien alle nahkaan reikiä, jotta rasva pääsee valumaan pois.
- Käytä paistovuokaa tai muuta kuumuutta kestävästä vuokaa ruokiin, joihin lisätään paistettaessa paljon nestettä. Samaa pätee silloin, jos kypsennettävästä tuotteesta voi valua paljon rasvaa, esim. hanhipaisti.

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitointo	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Ankka, kokonainen (1,5 - 2 kg)	Grilliritilä + Grillausastia/paistovuoka	2 (3)	160 / 180	---	75*	Reseptivihje: täytä appelsiineilla, omenoilla tai kuivatuilla hedelmillä.
Ankanrinta	Paistovuoka/uunivuoka	2 (3)	190		25 - 35	Tee nahkaan ristiviillot.
Hanhi, kokonainen (5 kg)	Grilliritilä + Grillausastia/paistovuoka	2 (3)	160 / 190		110 - 130*	Reseptivihje: täytä omenoilla ja sipuleilla, mausta täyte meiramilla ja sulje lintu.
		2 (3)	160 / 190	---	110 - 130*	
Kalkkuna, kokonainen	Grilliritilä + Grillausastia/paistovuoka	2 (3)	200 / 160		120 - 180*	
		2 (3)	200 / 160	---	120 - 180*	
Broileri, kokonainen (1 kg) (standardin EN60350-1 mukaan)	Grilliritilä + Grillausastia	2 (3)	190		70 - 80	Esilämmitys.
		2 (3)	190		70 - 80	
Broilerin koipi	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	220		30**	Reseptivihje: aasialainen marinadi, jossa soijakastiketta, hunajaa, chiliä, valkosipulia, inkivääriä, kuminaa, raastettua limetinkuorta, korianteria.
		3 (4)	220		30**	
Broilerin reisi	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	220		30**	Jätä kääntämisen jälkeen ylöspäin pinta, jossa on enemmän nahkaa; nahkasta tulee mukavan rapea. Marinoi öljyllä, rosmariinilla, sitruunanviipaleilla ja valkosipulilla
		3 (4)	220		30**	
Broilerinrinta	Grilliritilä + Grillausastia	2 (3)	200		20 - 25	Reseptivihje: hiero ennen kypsentämistä pintaan tandooritahnaa.
		2 (3)	200		50	
Broilerin nugetit, pakaste	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	200		15**	
Viiriäisenrinta	Leivinpelti	3 (4)	220		10 - 12	Sivele pintaan öljyä ja mausteita, esim. paprikaa, timjamia, katajanmarjaa ja valkosipulia.
Viiriäinen, kokonainen (à 150 g)	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	200		20 - 25	Sivele pintaan öljyä ja mausteita, esim. paprikaa, timjamia, katajanmarjaa, valkosipulia.

* Kypsennä liha matalassa lämpötilassa, nosta lämpötila viimeisten 15 - 20 minuutin ajaksi.

** Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.

Grillaus ja paahtaminen

- Grillaa vain uunin luukku suljettuna.
- Käytä grillaukseen grillausastiaa jossa on paistiritilä (laitteen mallista riippuen varuste tai lisävaruste). Kaada noin 100 ml vettä grillausastiaan, siten lihaneste otetaan talteen ja uuni pysyy puhtaana. Jos laitat astiaan liian paljon vettä, kypsennystulos voi muuttua, koska laitteeseen muodostuu liian paljon vesihöyryä.
- Grillattavien palojen on hyvä olla yhtä paksuja, vähintään 2 - 3 cm. Silloin ne ruskistuvat tasaisesti ja niistä tulee mehukkaita. Grillaa liha aina ennen suolausta. Laita grillattavat palat suoraan ritilälle.
- Jos käytät puisia vartaita, ne voivat hiiltä. Jotta vältät tämän, leikkaa vartaat mahdollisimman lyhyiksi, laita ne ennen aineiden vartaisiin pujottamista yön ajaksi veteen tai käytä metallivartaita.
- Käytä pieniin grillattaviin määriin energiaa säästävää toimintoa "Kompakti grilli". Tällöin vain grillin keskikohta kuumenee. Laita grillattavat elintarvikkeet grilliritilän keskelle.

Ruokalaji	Varusteet	Taso	Lämpötila- asetus °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Porsaankylki, viipaleina	Grilliritilä + Grillausastia	2 (3) 2 (3)	230 230	 	18 - 20* 18 - 20*	
Saslikki	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	190		16*	
Braatvursti	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	270		10*	
Merguez-makkara	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	250		12*	
Porsaanluut, esikypsennetyt	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4) 3 (4)	200 - 220 200 - 220	 	24* 24*	
Porsaanluut, raa'at	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4) 3 (4)	220 220	 	40* 30*	Reseptivihje: käytä marinadia, jossa on öljyä, sinappia, balsamiviinietikkaa, hunajaa, valkosipulia, worchsesterkastiketta, tomaattipyyreetä ja Tabascoa.
Saté-kananpoika	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	250		10 - 14*	Tarjoa maapähkinäkastikkeen kera.
Halloumijuusto (grillijuusto)	Grilliritilä + Grillausastia	3 (4)	250		5 - 8	Halloumi on puolikova juusto, jota käytetään turkkilaisessa ja kreikkalaisessa keittiössä. Se sopii erinomaisesti grillattavaksi.
Paahtoleivän paahtaminen (laiteleveys 60 cm)	Grilliritilä	3	200		2:30 - 3	Esilämmitä enintään 5 minuuttia. Älä jätä laitetta ilman valvontaa, jotta leivästä ei tule liian tummaa. Grillaa vain uunin luukku suljettuna.
Paahtoleivän paahtaminen (laiteleveys 76 cm)	Grilliritilä	4	200		2 - 2:30	Esilämmitä enintään 5 minuuttia. Älä jätä laitetta ilman valvontaa, jotta leivästä ei tule liian tummaa. Grillaa vain uunin luukku suljettuna.
Havaijinleipä	Leivinpelti + leivinpaperi	3 (4)	190		8 - 10**	
Croque Monsieur - leipä	Leivinpelti + leivinpaperi	3 (4)	190		8 - 11**	
Krutongit	Leivinpelti	2 (3)	180		15*	Reseptivihje: sekoita yhteen tuoretta vaaleaa leipää, oliiviöljyä, valkosipulia ja rosmariinia. Älä käytä liikaa öljyä ja lisää öljy vasta vähän ennen paistamista, koska leipäkuutiot imeytyvät muutoin täyteen öljyä. Käännä monta kertaa.

* Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.

** Gratinoi haluamasi ruskistustason mukaan.

Ruokalaji	Varusteet	Taso	Lämpötila- asetus °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Marengin gratinointi	Irtopohja- vuoka	2 (3)	220 - 250	-----	4 - 5**	Älä jätä laitetta ilman valvontaa, jotta maren- gista ei tule liian tummaa.
Kuivatut luumut pekonikääreessä	Leivinpelti + leivinpaperi	3 (4)	200	-----	8 - 10	Tähän sopivat oikein hyvin myös taatelit ja aprikoosit.

* Käännä kypsennettävä tuote, kun puolet kypsennysajasta on kulunut.

** Gratinoi haluamasi ruskistustason mukaan.

Leivonnaiset

- Suosittellemme tummia metallisia vuokia, koska ne sitovat itseensä paremmin lämpöä. Laita vuoka grilliritilän keskelle.
- Jos paistat kakun pellillä ilman leivinpaperia, voitele pelti kevyesti.
- Voit paistaa pienleivonnaiset, esimerkiksi tuulihatut, pikkuleivät tai lehtitaikinataskut myös kahdella tasolla, 1+3 tai 2+4.
- Jos paistat useammalla tasolla, on normaalia, että samanaikaisesti uunin laitettut pellilliset eivät tule valmiiksi samaan aikaan. Anna alimpien pellillisten jälkikypsyä vähän aikaa tai laita nämä seuraavalla kerralla aikaisemmin uuniin.
- Anna leivonnaisen jäähtyä ritalällä ennen leikkaamista.
- Leivonnainen on alapuolelta liian tumma: laita uuniin yhtä tasoa ylemmäksi, valitse matalampi lämpötila.
Leivonnainen on yläpuolelta liian tumma: laita uuniin yhtä tasoa alemmaksi, valitse matalampi lämpötila ja pidennä vähän paistoaikaa.
- Jos kakku on liian kuiva, valitse vähän korkeampi lämpötila. Jos kakku on sisältä taikinainen, valitse matalampi lämpötila.
Paistoaikoja ei voida lyhentää valitsemalla korkeampi lämpötila; on parempi valita vähän matalampi lämpötila.
- Kakku painuu kokoon: käytä vähemmän nestettä tai valitse 10 °C matalampi lämpötila. Älä avaa uuninluukkua liian aikaisin.
- Kakku nousee vain keskeltä: voitele vuoan reuna.
- Jos pikkuleivät eivät irtoa pelliltä, laita pelti vielä hetkeksi kuumaan uuniin ja irrota pikkuleivät, kun ne ovat vielä lämpimiä.
- Jos kakku ei irtoa kumottaessa vuoasta, irrota kakkua varovasti reunasta veitsellä. Kumoa kakku uudelleen ja peitä vuoka monta kertaa kostealla, kylmällä pyyhkeellä. Voitele vuoka seuraavalla kerralla hyvin ja ripottele siihen lisäksi korppujauhoja.
- Noudata esipaistettujen ja pakastettujen tuotteiden kohdalla aina myös valmistajan ohjeita.

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Kakut						
Juustokakku	Irtopohja- vuoka	1 (2)	160 - 165	✿	70 - 75	Matala juustokakku, jossa puolet rahkatäytettä.
		1 (2)	160 - 165	---	70 - 75	
		1 (2)	160 - 165	✿	85 - 90	
		1 (2)	160 - 165	---	80 - 90	
		1 (2)	160 - 165	✿	40 - 45	
Sokerikakku	Irtopohja- vuoka	2 (3)	160 - 170	✿	50 - 60	
		2 (3)	160 - 170	---	50 - 60	
Pitkä vuokakakku	Pitkänmalli- nen vuoka	2 (3)	160 - 170	✿	60 - 65	Jotta ruskistuksesta tulee tasainen, aseta uuniin pitkittäin.
		2 (3)	160 - 170	---	55 - 60	

* Esilämmitä laite annettuun lämpötilaan. Kun laitat kypsennettävän tuotteen uuniin, laske lämpötila toiseen annettuista lämpötiloista.

** Deaktivoi pikakuumennustoiminto perusasetuksissa → "Perusasetukset" sivulla 22

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Torvivuokakakku, savariini	Torvivuoka	1 (2)	165	✿	30	Reseptivihje: klassinen torvivuokakakku tai pekonin ja saksanpähkinöiden kera.
		1 (2)	170	✿ ^e	55	Ilman esilämmitystä, älä avaa laitteen luukua.
Piirakat pellillä	Leivinpelti	2 (3)	165 - 170	✿	20 - 30	Voitele pelti kevyesti.
		2 (3)	165 - 170	---	40 - 50	
Kääretorttu	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	190	✿	6	Kumoa vielä lämpimänä sokeroidulle leivinpaperille, kääri rullalle.
Kakkupohja	Irtopohja- vuoka	2 (3)	150	✿	40 - 45	Laita irtopohjavuokaan pohjalle leivinpaperia.
Pannupulla	Leivinpelti	2 (3)	165	✿	30 - 35	Reseptivihje: laita pinnalle luumuja, viikunoita tai sipulia ja pekonia.
		2 (3)	165	---	30 - 35	
Hedelmäkakku murotaikinapohjalla	Piirakka- vuoka	2 (3)	165	✿	40 - 50	Reseptivihje: laita pinnalle mansikoita tai aprikooseja ja marsipania.
		2 (3)	170	---	40 - 50	
		2 (3)	165	✿	45 - 55	
Ranskalainen ome- napiiras	Piirakka- vuoka	2 (3)	190	✿	30 - 40	Ranskalainen leivonnainen, jossa murotaikinapohja, esim. Tarte aux Pommes, Tarte Tatin, Tarte au Chocolat, Tarte au Citron.
		2 (3)	190	---	30 - 40	
		2 (3)	190	✿	40 - 45	
		2 (3)	190	---	45 - 50	Vaaleisiin piirakkavuokiin.
Lehtitaikinastruudeli	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	200	✿	20 - 25	Reseptivihje: täytä vanukkaalla ja kirsikoilla tai omenoilla.
Apple pie (standardin EN60350-1 mukaan) (laiteleveys 60 cm)	Irtopohja- vuoka Ø 20 cm	2	160**	✿	90 - 105	Esilämmitys
	Irtopohja- vuoka Ø 20 cm	1	160**	---	90 - 100	Esilämmitys
Apple pie (standardin EN60350-1 mukaan) (laiteleveys 76 cm)	Irtopohja- vuoka Ø 20 cm	3	160**	✿	85 - 100	Esilämmitys
	Irtopohja- vuoka Ø 20 cm	2	160**	---	100 - 110	Esilämmitys
Täytekakku (standardin EN60350-1 mukaan) (laiteleveys 60 cm)	Irtopohja- vuoka Ø 26 cm	2	160**	✿	22 - 30	Esilämmitys
	Irtopohja- vuoka Ø 26 cm	2	160**	---	20 - 30	Esilämmitys
Täytekakku (standardin EN60350-1 mukaan) (laiteleveys 76 cm)	Irtopohja- vuoka Ø 26 cm	3	160**	✿	22 - 30	Esilämmitys
	Irtopohja- vuoka Ø 26 cm	3	160**	---	25 - 30	Esilämmitys
Pienet leivonnaiset						
Tuulihatut, eclairit	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	180	✿	35	Reseptivihje: valitse täytteeksi vaniljakreemi, Mousse au Chocolat, hedelmän- tai kahvinmakuinen kermavaahto.
		2 (3)	180	---	40	
		2 (3)	180	✿	35	

* Esilämmitä laite annettuun lämpötilaan. Kun laitat kypsennettävän tuotteen uuniin, laske lämpötila toiseen annettuista lämpötiloista.

** Deaktivoi pikakuumennustoiminto perusasetuksissa → "Perusasetukset" sivulla 22

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Pikkuleivät, Pursotinpikkuleivät	Leivinpelti	2 (3)	160 - 170	✿	15	
		2 (3)	160 - 170	---	18	
Pienet lehtitaikinalai- vonnaiset	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	200	✿	15 - 20	
Lehtitaikinataskut, täytetyt	Leivinpelti + Leivinpaperi	3 (4)	200	✿	15	Reseptivihje: täytä kinkulla ja juustolla tai omenoilla ja rusinoilla.
Lehtitaikinalaivonnai- set	Leivinpelti + Leivinpaperi	3 (4)	200	✿	15	Reseptivihje: kuorruta seesaminsiemenillä, unikonsiemenillä, sokerilla.
Lehtitaikinatangot	Leivinpelti + Leivinpaperi	3 (4)	200	✿	15	Reseptivihje: juuston, kinkun, pähkinöiden kera.
Lehtitaikinaviinerit	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	200	✿	15 - 20	Reseptivihje: vanukkaan, hedelmien kera.
Rapeat uunivohvelit	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	140	✿	8 - 10	Muotoile ennen jäähtymistä, esim. jäätelötuu- teiksi tai pieniksi rulliksi jälkiruokaa varten.
Grissini-leipätikut	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	160	✿	30	Sirottale pinnalle merisuolaa, rosmariinia, currya, seesaminsiemeniä tai kuminaa.
Cookiet (à 20 g)	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	175	✿	12 - 14	Suklaan, rusinoiden, pähkinöiden tai sitruu- nan kera.
Browniet	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	120	✿	60	Leikkaa paistamisen jälkeen neliöiksi. Mata- lan lämpötilan ansiosta rakenne pysyy sisältä vähän juoksevana.
		2 (3)	180	✿ ^e	40 - 45	Ilman esilämmitystä, älä avaa laitteen luuk- kua.
Muffinit	Muffinipelti/ paperi- muotit	2 (3)	160	✿	25 - 30	Suklaan, pähkinöiden tai rusinoiden kera.
		2 (3)	160	---	25 - 30	
		2 (3)	160 - 165	-	25 - 30	
Kuppikakut (standardin EN60350-1 mukaan) (laiteleveys 60 cm)	Lasinen uunipannu	2	150**	✿	25 - 30	Esilämmitys
	Leivinpelti	3	150**	✿	28 - 32	Esilämmitys
	Lasinen uunipannu	1				Käyttö kahdella tasolla
	Lasinen uunipannu	3	160**	---	20 - 25	Esilämmitys
Kuppikakut (standardin EN60350-1 mukaan) (laiteleveys 76 cm)	Lasinen uunipannu	3	150**	✿	26 - 32	Esilämmitys
	Leivinpelti	4	150**	✿	30 - 32	Esilämmitys
	Lasinen uunipannu	2				Käyttö kahdella tasolla
	Lasinen uunipannu	4	160**	---	23 - 24	Esilämmitys
Pursotinpikkuleivät (standardin EN60350-1 mukaan) (laiteleveys 60 cm)	Leivinpelti	2	140**	✿	35 - 40	Esilämmitys
	Leivinpelti	3	140**	✿	35 - 40	Esilämmitys
	Lasinen uunipannu	1				Käyttö kahdella tasolla
	Leivinpelti	2	140**	---	26 - 30	Esilämmitys

* Esilämmitä laite annettuun lämpötilaan. Kun laitat kypsennettävän tuotteen uuniin, laske lämpötila toiseen annettuista lämpötiloista.

** Deaktivoi pikakuumennustoiminto perusasetuksissa → "Perusasetukset" sivulla 22

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Pursotinpikkuleivät (standardin EN60350-1 mukaan) (laiteleveys 76 cm)	Leivinpelti	3	140**	✿	30 - 35	Esilämmitys
	Leivinpelti	4	140**	✿	30 - 40	Esilämmitys
	Lasinen uunipannu	2				Käyttö kahdella tasolla
	Leivinpelti	3	140**	---	30 - 35	Esilämmitys
Leipä, sämpylät						
Sekaleipä	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	200 / 170*	✿	40 - 50	
		2 (3)	200 / 170*	---	40 - 50	
		2 (3)	200 / 165*	---	45 - 50	
Hapanleipä	Leivinpelti	2 (3)	200 / 180*	---	50 - 60	
Oliivi-tomaattileipä	Leivinpelti	2 (3)	200 / 170*	---	40 - 50	
Leipä pitkänomai- sessa vuoassa	Pitkänmalli- nen vuoka	2 (3)	175	---	40 - 45	
Patonki, esipaistettu	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	220	---	10 - 12	
Ciabatta, esipaistettu	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	190	---	12 - 14	
		2 (3)	180	✿	12 - 14	
Ohutleipä	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	200	✿	15 - 20	Kypsennysaika riippuu leivän koosta ja pak- suudesta.
		2 (3)	210	---	15 - 20	
Foccacia	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	210	---	15 - 20	Laita pinnalle esim. yrttejä, merisuolaa, olii- veja, sardiineja, sipulia, kinkkua, tomaatteja tai juustoa.
Valkosipuli-/yrttpa- tonki	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	200	---	8 - 10	
Lehtitaikinastruudeli	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	200	✿	20 - 25	Reseptivihje: täytä lampaanmaitojuustolla ja fetalla.
Pullapitko	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	165	✿	20	
		2 (3)	170	✿ ^e	30 - 35	Ilman esilämmitystä, älä avaa laitteen luuk- kua.
Sämpylät, esipaistettu	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	210	---	8 - 10	
		2 (3)	200	✿	8 - 10	
Sämpylät, pakaste	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	180	✿	10 - 12	
		2 (3)	200	---	10 - 12	
Sämpylät, tuoreet (à 50 g)	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	250 / 200*	---	15 - 20	
Lipeäleivonnaiset, pakaste	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	200	✿	10 - 12	
Croissantit, pakaste	Leivinpelti + Leivinpaperi	2 (3)	170	---	15 - 25	

* Esilämmitä laite annettuun lämpötilaan. Kun laitat kypsennettävän tuotteen uuniin, laske lämpötila toiseen annetuista lämpöti-
loista.

** Deaktivoi pikakuumennustoiminto perusasetuksissa → "Perusasetukset" sivulla 22

Jälkiruoat

- Uunijälkiruoat voidaan hyvin esivalmistella - ja sitten vain laittaa uuniin. Tämä valmistusmenetelmä sopii hyvin suuriin määriin, esimerkiksi kun tulossa on paljon vieraita.
- Uunijälkiruoat nautitaan useimmiten lämpiminä, joten ne sopivat hyvin kylmään vuodenaikaan.

Ruokalaji	Varusteet	Taso	Lämpötila °C	Uuni- toiminto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Apple Crumble	Vuoka	2 (3)	200	✿	35 - 40	Omenavuoka jossa murukuorrutus, maistuu hyvältä myös marjojen tai mirabelli-luumujen kera.
		2 (3)	200	---	25 - 30	Pehmeille omenalajikkeille.
		2 (3)	200	---	25 - 30	Kiinteille omenalajikkeille.
Uuniomenat	Vuoka	2 (3)	190 - 200	✿	20 - 30	Suositus: käytä ruuanvalmistukseen sopivia luumuja, esim. Boskop. Nämä sopivat erityisesti keittämiseen ja paistamiseen. Kesäversio: täytä ricottajuustolla, sitruunalla, hunajalla, kardemummalla, vaniljalla ja pini-jansiemenillä.
Hilloke	Lasinen uunipannu/ grillausastia	2 (3)	160 - 180	✿	30 - 40	esim. aprikooseja ja erilaisia marjoja
		2 (3)	200	---	30 - 40	Älä lisää nestettä, sekoita useita kertoja. Mausta hunajalla, tuoreella vaniljalla tai kanelilla.
Clafoutis-paistos	Vuoka	2 (3)	190	✿	30 - 35	Ranskalainen jälkiruoka: klassisesti kirsikoiden kera, maistuu hyvältä myös mirabelli-luumujen tai marjojen kera.
		2 (3)	200	✿ ^e	55	Ilman esilämmitystä, älä avaa laitteen luukua.
Makea paistos	Vuoka	2 (3)	160 - 180	✿	30 - 40	Esim. mannapuuro, rahka tai riisipuuro
Ofenschlupfer-omenapaistos, Kirschenmichel-kirsikkapaistos	Vuoka	2 (3)	150	✿	50 - 55	Esim. kirsikoiden tai aprikoosien kera
Topfenpalatschinken	Vuoka	2 (3)	180 - 190	✿	8 - 10	Itävaltalainen erikoisuus: pannukakku, täytetty rahkalla ja rusinoilla, valeltu kermalla ja kuorrutettu.
Marengit	Leivinpelti + leivinpaperi	2 (3)	100	✿	150	Tee mahdollisimman matalia annoksia, jotta massa kuivuu hyvin läpi.

Umpioiminen

- Umpioi elintarvikkeet mahdollisimman pian oston tai poiminnan jälkeen. Pidempi varastointi laskee vitamiinipitoisuutta ja aiheuttaa helposti käymisen.
- Käytä vain virheettömiä hedelmiä ja vihanneksia.
- Uuni ei sovellu lihan umpioimiseen.
- Tarkasta ja puhdista umpiointitölkit, kumirenkaat, sulkimet ja jouset huolellisesti.
- Aseta umpiointitölkit kuumutta kestäväseen astiaan, jossa on vettä. Tölkit eivät saa koskettaa toisiaan, ja tölkkien sisällöstä pitäisi vähintään ¼ olla vedessä.
- Avaa uuninluukku, kun kypsennysaika on päätynt. Ota umpiointitölkit uunista vasta, kun ne ovat jäähtyneet kokonaan.
- Varastoi umpioidut tuotteet viileässä, pimeässä ja kuivassa paikassa, esim. varastossa. Käytä avattujen tölkkien sisältö nopeasti ja säilytä tölkki jääkaapissa.

Ruokalaji	Varusteet	Taso	Lämpötila °C	Uunitoiminto	Kypsennysaika min	Huomautuksia
Hedelmät	Grilliritilä	1 (2)	150 - 160	---	35 - 40	suljetuissa umpiointitölkeissä
Vihannekset	Grilliritilä	1 (2)	190 - 200	---	60 - 120	suljetuissa umpiointitölkeissä

Desinfiointi

- Lasit on hyvä desinfioida uunissa ennen säilöntää, jotta ennaltaehkäistään pilaantumista. Säilykkeitä voidaan vain siten säilyttää pidemmän aikaa ja muualla kuin jääkaapissa.
- Desinfioi tyhjiä lasipurkkeja 100 °C kuumailmassa vähintään 20 minuuttia. Lasipurkkien kannet ja kumitiivisteet voidaan desinfioida samanaikaisesti kiehuvaan vedessä, jotta ne eivät kuivu uunin kuivassa kuumuudessa.

Ruokalaji	Varusteet	Taso	Lämpötila °C	Uuni- toiminto	Kypsen- nysaika min	Huomautuksia
Desinfiointi	Grilliritilä	2 (3)	100	✱	20 - 25	Umpiointitölkit, tuttipullot

Kuivaaminen

- Kuivaaminen on säilöntämenetelmä, jossa elintarvikkeen kosteudesta poistetaan 50 % kuivassa kuumuudessa. Samalla maku tulee intensiivisemmäksi.
- Mitä paksumpi elintarvike on, sitä kauemmin kuivaaminen kestää. Kuivaaminen on nopeinta ja energiatehokkainta, kun elintarvike leikataan viipaleiksi.
- Laita esivalmistellut elintarvikkeet leivinpaperin päälle ritilälle tai pellille. Käännä elintarvikkeita silloin tällöin kuivaamisen aikana.
- Tarvittava aika riippuu elintarvikkeen paksuudesta ja elintarvikkeen luonnollisesta kosteusmäärästä, siis tomaattinen kuivaaminen kestää kauemmin kuin sienten kuivaaminen.
- Jos haluat kuivata kahdella tasolla samanaikaisesti, käytä tasoja 1 ja 3 (tai 2 ja 4).

Ruokalaji	Varuste	Taso	Lämpötila °C	Uunitoi- minto	Kypsen- nysaika tunteina	Huomautuksia
Sienet viipaleina	Grilliritilä + leivinpaperi	2 (3)	50 - 60	✱	3 - 4	
Omenat renkaina	Grilliritilä + leivinpaperi	2 (3)	70	✱	5 - 8	
Tomaatit neljännek- sinä	Grilliritilä + leivinpaperi	2 (3)	60 - 70	✱	7 - 8	Poista tomaateista siemenet, muutoin kuiva- tusaika pitenee.
Yrtit	Grilliritilä + leivinpaperi	2 (3)	50 - 60	✱	1½ - 2	esim. ruohosipuli, persilja, salvia

Paistokivi

- Tarvitset lisävarusteeksi paistokiven ja lämmityselementin.
- Olipa kyse rapeasta pizzasta tai tuoreesta leivästä, paistokiven kanssa saavutat paistotuloksen, jota voidaan verrata massiivisen kiviunin tulokseen, tai jopa ylittää sen, koska paistolämpötila voidaan säätää täsmällisesti.
- Koosta riippuen voit laittaa paistokivelle samanaikaisesti myös useampia pizzoja, sämpylöitä tai muita leivonnaisia.
- Voit paistaa useampia pizzoja peräjälkeen. Paistoaika pizzaa kohden voi tällöin pidentyä n. 1 - 3 minuuttia.
- Taikinoiden pitää päästä paistettaessa kohoamaan ilman, että pinta repeää. Tämä saadaan aikaan pistelemällä leivonnaiseen haarukalla useita reikiä tai tekemällä siihen veitsellä viiltoja.
- Kypsennystaulukossa annetut lämpötilat ja ajat ovat ohjearvoja. Noudata esikypsennettyjen ja pakastettujen tuotteiden kohdalla aina myös valmistajan ohjeita.

Ruokalaji	Varusteet	Taso	Lämpötila °C	Uunitointo	Kypsennysaika min	Huomautuksia
Sämpylät, tuore (à 50 g)	Paistokivi	1	250 / 200*		15 - 20	
Ohutleipä	Paistokivi	1	210		15	Kypsennysaika riippuu leivän koosta ja paksuudesta
Foccacia	Paistokivi	1	210		15	Laita pinnalle esim. yrttejä, merisuolaa, oliiveja, sardiineja, sipulia, kinkkua, tomaatteja tai juustoa.
Sekaleipä	Paistokivi	1	175		45	
Hapanleipä	Paistokivi	1	250 / 200*		50 - 60	
Oliivi-tomaattileipä	Paistokivi	1	175		45	
Pizza, tuore	Paistokivi	1	275		5 - 8	Kypsennysaika vaihtelee taikinan ja täytteen laadun ja paksuuden mukaan.
Pizza, pakaste	Paistokivi	1	230		8 - 10	Paistoaika vaihtelee taikinan paksuuden mukaan. Noudata valmistajan ohjeita.
Elsassilainen piirakka (Flammkuchen, tarte flambée), tuore	Paistokivi	1	300		3 - 4	Reseptivihje: klassisena tai vuohen tuorejuuston, parmankinkun, viikunoiden ja kevät-sipulien kera.
Elsassilainen piirakka (Flammkuchen, tarte flambée), pakaste	Paistokivi	1	250		4 - 5	
* Esilämmitä laite annettuun lämpötilaan. Kun laitat kypsennettävän tuotteen uuniin, laske lämpötila alempaan annetuista lämpötiloista.						

Akryyliamidi elintarvikkeissa

Mitkä ruoat ovat kyseessä?

Akryyliamidia syntyy etenkin valmistettaessa korkeassa lämpötilassa vilja- ja perunatuotteita kuten esim. perunalastuja, ranskalaisia perunoita, paahtoleipää, sämpylöitä, leipää ja sokerileipomotuotteita (keksejä, piparkakkuja, pikkuleipiä).

Vihjeitä ruoan vähäakryyliamidisesta valmistamisesta	
Yleisiä tietoja	Pidä kypsennysajat mahdollisimman lyhyinä. Ruskista ruoka kullankeltaiseksi, ei liian tummaksi. Suuret, paksut paistotuotteet sisältävät vähemmän akryyliamidia.
Leivonta	Kuumailmalla enint. 180 °C.
Pikkuleivät	Muna tai munankeltuainen vähentää akryyliamidin muodostumista. Levitä pellille tasaisesti ilman, että ne menevät päällekkäin.
Uuni-Ranskalaiset perunat	Paista vähintään 400 g peltiä kohtia, jotta ranskalaiset perunat eivät kuivu.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.gaggenau.com

GAGGENAU



9001354741 fi (021024)